





# 卡米尼支持分子

## 進入大不里市 奪取電視電台

### 羣眾示威要求兩派聯合反美

【本報卡米尼九日電】卡米尼市卡米尼區，今日已進入大不里市。卡米尼區的支持者，今日已進入大不里市，並在該市奪取電視電台。卡米尼區的支持者，今日已進入大不里市，並在該市奪取電視電台。卡米尼區的支持者，今日已進入大不里市，並在該市奪取電視電台。

## 日本高價購入 大批伊朗原油

### 這批原油原本準備輸往美國

【本報東京九日電】日本石油公司，今日宣佈，已與伊朗政府達成協議，購入大批伊朗原油。這批原油原本準備輸往美國，但由於美國對伊朗實施禁運，日本得以購入。日本石油公司表示，這批原油將用於供應日本國內市場。

## 從廿五樓跳下 少女大難不死

### 這叫做生死有命

【本報香港九日電】一名少女，今日下午，從香港某大廈廿五樓跳下。少女在落地時，被一輛路過的汽車接住，幸而未受重傷。少女目前情況穩定，正在醫院接受治療。

## 香港未來人口的推算

【本報香港九日電】根據香港政府的人口推算，香港未來的人口將呈現增長趨勢。推算顯示，到二〇二〇年，香港人口將達到七百五十萬人。政府表示，將根據人口推算，制定相應的社會和經濟政策。

## 五項中心議題 加強台灣建設

### 中央社台北九日電

【本報台北九日電】中央社今日發表文章，強調加強台灣建設的五項中心議題。這五項議題分別是：經濟建設、社會建設、文化建設、教育建設和環境建設。文章指出，只有全面加強這五項建設，才能實現台灣的繁榮和穩定。

## 功成究研京北 器儀離分球血

### 物動間與人是人京北

【本報北京九日電】北京科學院今日宣佈，在血液分離儀器研究方面取得重大突破。該儀器能夠有效分離血液中的各種成分，為醫學研究提供了重要工具。

## 簡馬田

鑽石是他的第二生命。簡馬田週遊世界各地，對鑽石的價值連城，眼光獨到。他素負盛名，五大洲的珠寶家均對他推崇備至。他佩戴的當然是名士表。名士表是賞識優美與精巧手藝人士經常選戴的名表。



BAUME & MERCIER  
GENEVE  
1830  
名士表  
ボーム・メルシー  
鑑賞家愛戴的瑞士名表



- |   |   |   |
|---|---|---|
| 香港特約經銷：<br>瑞華有限公司<br>地址：香港德輔道中71號<br>電話：5-236447<br>電話：3-680692 | 高信銀行有限公司<br>地址：香港皇后大道中8號<br>電話：5-255478<br>電話：5-235111<br>電話：3-691281 | 巴黎珠寶行<br>地址：南京路二樓二樓<br>電話：83131                             |
| 瑞華有限公司<br>地址：香港德輔道中71號<br>電話：5-236447<br>電話：3-680692            | 高信銀行有限公司<br>地址：香港皇后大道中8號<br>電話：5-255478<br>電話：5-235111<br>電話：3-691281 | 台北區代理：<br>金生珠寶有限公司<br>地址：博愛路33號<br>電話：3310869<br>電話：3610751 |
| 瑞華有限公司<br>地址：香港德輔道中71號<br>電話：5-236447<br>電話：3-680692            | 高信銀行有限公司<br>地址：香港皇后大道中8號<br>電話：5-255478<br>電話：5-235111<br>電話：3-691281 | 金生珠寶有限公司<br>地址：博愛路33號<br>電話：3310869<br>電話：3610751           |

東南亞總代理：瑞華有限公司 SHUI HWA WATCH CO. LTD.  
香港總經銷：瑞華有限公司  
地址：香港德輔道中71號  
電話：5-236447  
電話：3-680692

## 諾貝爾獎今日頒獎

### 瑞典修女獲和平獎

【本報斯德哥爾摩九日電】諾貝爾獎今日在斯德哥爾摩舉行頒獎典禮。瑞典修女特蕾莎獲頒和平獎，以表彰她在促進世界和平方面所做的貢獻。

## 僅差三公尺 險釀大空難

### 兩架美國飛機

【本報華盛頓九日電】今日下午，兩架美國飛機在華盛頓上空，僅差三公尺，險釀大空難。飛機在飛行過程中，因高度過低，險些相撞。目前，兩架飛機均已安全降落，無人受傷。

## 西亞中東北非國家 採取殘暴手段 對付反對分子

### 蘇聯反對

【本報莫斯科九日電】蘇聯今日表示，反對中東北非國家採取殘暴手段對付反對分子。蘇聯政府認為，這種做法違反了國際法和人權原則，呼籲這些國家停止這種行為。

## 月壇公園民主牆 貼上十張大字報

### 個人吐苦水不涉政治問題

【本報北京九日電】月壇公園民主牆今日貼上十張大字報。這些大字報主要是個人吐苦水，不涉及政治問題。公園管理處表示，將加強對民主牆的管理，確保其正常運作。





# 南韓秘密審訊金載圭 兇手坦白承認 兩次企圖刺朴

## 軍法司令部發表公開聲明

【本報綜合外電九日電】南韓軍法司令部今日發表公開聲明，指金載圭在審訊中，已坦白承認兩次企圖刺殺朴正熙總統。聲明指出，金載圭在審訊中，已坦白承認兩次企圖刺殺朴正熙總統。聲明指出，金載圭在審訊中，已坦白承認兩次企圖刺殺朴正熙總統。聲明指出，金載圭在審訊中，已坦白承認兩次企圖刺殺朴正熙總統。

# 何以事前未加檢查 衛生署實難辭其咎

## 要求公佈檢查結果使消費者安心

【本報台北九日電】衛生署長王雲五今日表示，衛生署對金載圭案中毒事件，負有不可推卸之責任。王雲五表示，衛生署對金載圭案中毒事件，負有不可推卸之責任。王雲五表示，衛生署對金載圭案中毒事件，負有不可推卸之責任。王雲五表示，衛生署對金載圭案中毒事件，負有不可推卸之責任。

# 蘇飛機過去兩月 十次超額越領空

【本報台北九日電】蘇聯飛機在過去兩個月內，曾多次超額越過我國領空。據統計，蘇聯飛機在過去兩個月內，曾多次超額越過我國領空。據統計，蘇聯飛機在過去兩個月內，曾多次超額越過我國領空。據統計，蘇聯飛機在過去兩個月內，曾多次超額越過我國領空。



蘇女金和妮獲女子個人全能冠軍

# 超過千人中毒 化驗進行太遲

【本報台北九日電】金載圭案中毒事件，已造成超過千人中毒。衛生署表示，化驗工作進展太遲，未能及時掌握中毒情況。衛生署表示，化驗工作進展太遲，未能及時掌握中毒情況。衛生署表示，化驗工作進展太遲，未能及時掌握中毒情況。衛生署表示，化驗工作進展太遲，未能及時掌握中毒情況。

【本報台北九日電】金載圭案中毒事件，已造成超過千人中毒。衛生署表示，化驗工作進展太遲，未能及時掌握中毒情況。衛生署表示，化驗工作進展太遲，未能及時掌握中毒情況。衛生署表示，化驗工作進展太遲，未能及時掌握中毒情況。衛生署表示，化驗工作進展太遲，未能及時掌握中毒情況。

# 菲華商被綁架 付贖金後被殘殺

【本報馬尼拉九日電】菲律賓華商被綁架，付贖金後被殘殺。警方正通緝該匪首，以正法。警方正通緝該匪首，以正法。警方正通緝該匪首，以正法。警方正通緝該匪首，以正法。

# 日本未來處境 兩邦青年爭舞娘

【本報東京九日電】日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。

# 薩爾瓦多工人 佔工廠質

【本報薩爾瓦多九日電】薩爾瓦多工人佔工廠質。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。

# 泰國青年爭舞娘 結怨擲炸彈洩憤

【本報曼谷九日電】泰國青年爭舞娘，結怨擲炸彈洩憤。泰國青年爭舞娘，結怨擲炸彈洩憤。泰國青年爭舞娘，結怨擲炸彈洩憤。泰國青年爭舞娘，結怨擲炸彈洩憤。

# 日共領袖 下週訪蘇

【本報東京九日電】日共領袖下週訪蘇。日共領袖下週訪蘇。日共領袖下週訪蘇。日共領袖下週訪蘇。

# 兩邦青年爭舞娘 結怨擲炸彈洩憤

【本報曼谷九日電】泰國青年爭舞娘，結怨擲炸彈洩憤。泰國青年爭舞娘，結怨擲炸彈洩憤。泰國青年爭舞娘，結怨擲炸彈洩憤。泰國青年爭舞娘，結怨擲炸彈洩憤。

# 薩爾瓦多工人 佔工廠質

【本報薩爾瓦多九日電】薩爾瓦多工人佔工廠質。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。

# 日本未來處境 兩邦青年爭舞娘

【本報東京九日電】日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。

# 薩爾瓦多工人 佔工廠質

【本報薩爾瓦多九日電】薩爾瓦多工人佔工廠質。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。

# 日本未來處境 兩邦青年爭舞娘

【本報東京九日電】日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。

# 薩爾瓦多工人 佔工廠質

【本報薩爾瓦多九日電】薩爾瓦多工人佔工廠質。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。

# 日本未來處境 兩邦青年爭舞娘

【本報東京九日電】日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。

# 薩爾瓦多工人 佔工廠質

【本報薩爾瓦多九日電】薩爾瓦多工人佔工廠質。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。

# 日本未來處境 兩邦青年爭舞娘

【本報東京九日電】日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。

# 薩爾瓦多工人 佔工廠質

【本報薩爾瓦多九日電】薩爾瓦多工人佔工廠質。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。

# 日本未來處境 兩邦青年爭舞娘

【本報東京九日電】日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。

# 薩爾瓦多工人 佔工廠質

【本報薩爾瓦多九日電】薩爾瓦多工人佔工廠質。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。工人要求改善待遇，否則將繼續佔領工廠。

# 日本未來處境 兩邦青年爭舞娘

【本報東京九日電】日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。日本未來處境，兩邦青年爭舞娘。



### 信源有限公司

·經銷中國出品·

棉毯、毛巾被、珠被、床單  
童毯、圍巾、枱布、枕袋  
茶巾、洗碗巾等。

歡迎出口商行惠詢洽購

電話：5-442306 5-442307

旺角中心點地王之王，最興旺商業購物黃金地帶

## 信和中心

九龍旺角彌敦道582-592號(旺角中僑國貨公司舊址)

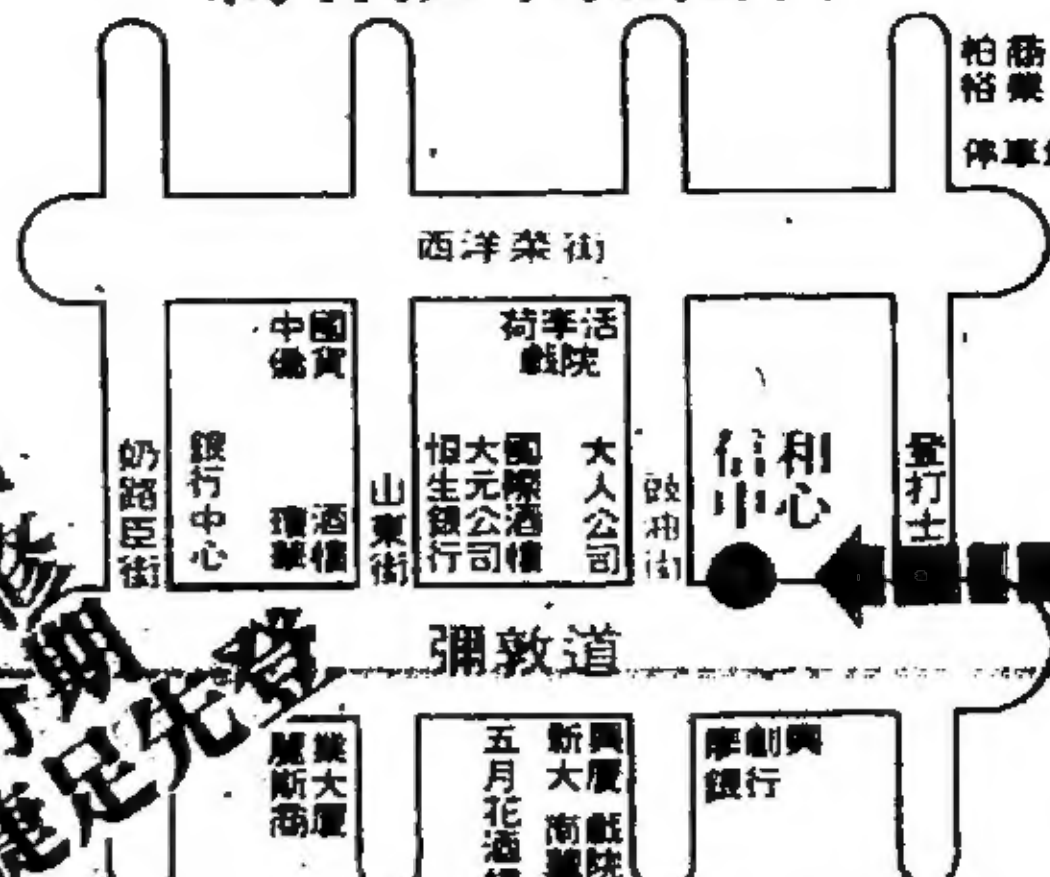
地鐵通車在即，人潮加倍湧擠



信和地產

香港皇后大道中29號華  
電話：5-210311(18線)

樓上商場全部售罄  
地下及地庫旺舖  
剩有限單位出售



有人伙紙  
即可裝修  
分期  
捷足先登

中環住宅商場

## 中源中心

住宅每間廿八萬餘元起

商場每間十二萬餘元起

高尚住宅：

每單位三面單邊，外牆玻璃紙皮石，  
鋁質窗門，乳膠牆身，柚木地板，  
顏色深具，花式磁磚，暗線燈，  
防盜系統，上等材料，設備完善。

購物中心：

高低層地下及一二樓舖位商場，快  
手電動樓梯六部及專用電梯二部，  
中央冷氣系統，美觀鋁質門面玻璃  
窗，走廊鑲石地台，美觀天花  
及燈飾，為最現代化之購物中心。

只餘少數單位



怡華置業有限公司

金新置業有限公司

地盤電話：5-430320

旺角黑布街  
96-102號

## 威發大廈

150年期

建至天面

地下旺舖  
樓底高十五呎

五、六、七樓商業單位

合各行工商業寫字樓，只餘數伙

首期二成，十二年分期付款

洽購處：富輝企業有限公司

香港德輔道中20號威成大廈504室 地盤每日照常辦公  
電話：5-221290 5-228905 電話：3-968041

### 安碧苑

高級洋樓

包傢俬、單位、管理費

面積：1,187呎

租金：\$6,200.-

電話：5-452522

管理處：5-750722

正義

不折上每分華

期期天類僑

繳繳三廣晚

費費元告報

## 安達工業大廈

租售

下葵涌華星街2-6號

已有入伙紙 特價優待

首期15% 貨租碼頭

分期十年 近在咫尺

工業中心 交通方便

工源充足 歡迎參觀

材料上乘，設備齊全，外牆  
三面鋪設意大利玻璃紙皮石，  
配顏色磁瓦，美觀大方，  
面積由4,122呎起五部名廠  
OTIS電梯，快速安全，上  
落無阻之虞。



正義置業建築有限公司

香港德輔道中84號豐記大廈1201-4室

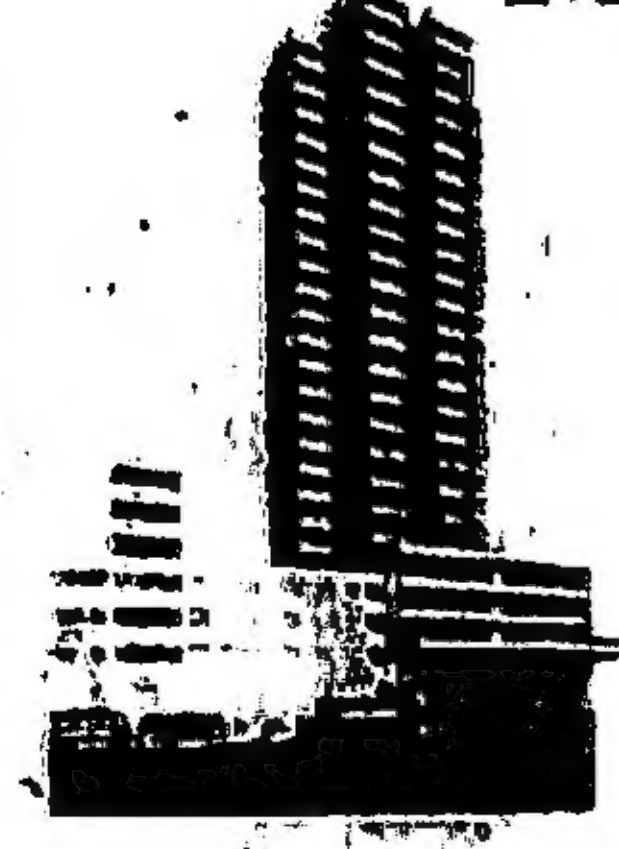
電話5-452522 地盤電話12-274492(假日照常)

## 錦華大廈

香港德輔道西382至388號

開始預售

年期  
999



設備齊全 新式櫥櫃 浴室廚房 全部鋁窗 華麗洋樓 高闊旺舖  
定價低廉 電視總線 防盜系統 磁瓦到頂 柚木地板 一廳兩房 交通方便

洽購處：

六基有限公司  
香港德輔道西39-41號  
電話：5-252497

呂興合長記銀莊  
香港德輔道西18號  
電話：5-438640

廣利地產公司  
九龍彌敦道118-120號  
電話：3-693355

泰昌置業公司  
九龍彌敦道265號  
電話：3-864450

地盤辦事處電話：

建至18樓  
快將建成

所餘無多  
欲購從速

## 豐裕大廈

999  
年期

本座三面臨街，旺中帶靜，面海向南，冬暖夏涼，大  
廈後面政府城市設計將改建為公共場所，屆時環境更  
為優美。

加以圖則設計新穎，伙伙四正，戶戶單邊，舒適實用，  
及全部採用名貴鋁質窗，柚木地板，顏色浴缸，與  
舖面美術磁磚到頂，尚有來路鏡箱，室內電線，公共  
天線，煤氣，防盜系統等設備。

一廳兩房只售廿三萬餘元起

旺舖每間只售  
三十九萬餘元起

地盤電話：5-499801(假日照常)



恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓  
電話：5-255828 5-222176(五線)



本港新聞

成組司公型中家三十二  
港到團問訪日  
會機資投察考

業工關有問訪動活日兩開展  
作合易貿進促況情業工解瞭

【本報訊】一個由二十二家投資考察團組成的「日本考察團」，將於下月訪問香港，並展開兩天的訪問活動。該團由二十二家日本企業組成，包括：日立、富士、三菱、松下、索尼、三洋、東芝、日立、富士、三菱、松下、索尼、三洋、東芝、日立、富士、三菱、松下、索尼、三洋、東芝。該團將訪問香港、澳門及廣東省，並與有關方面商討合作事宜。

欲改善英皇道交通

應先限制貨車行駛  
每天規定准許通行時間

【本報訊】英皇道是香港最繁忙的街道之一，由於該道交通擠塞，已引起有關方面之注意。據悉，有關方面正考慮在該道實施交通管制，以改善交通狀況。根據計劃，該道將實施單邊行車，並限制貨車在該道行駛。此外，有關方面亦正考慮在該道興建高架橋，以進一步改善交通。

醫療輔助隊員  
更換新款制服

【本報訊】醫療輔助隊員將更換新款制服。新款制服設計簡潔大方，顏色鮮艷，能更好地彰顯隊員的形象。新款制服將於近日內正式啟用。

民航處長昨赴曼谷

出席民航首長年會  
研究保安技術等問題

【本報訊】民航處處長昨日赴曼谷，出席由泰國民航局主辦的「東南亞民航空運首長年會」。在會中，處長將與泰國民航局長及其他東南亞各國民航空運首長會面，並就加強地區航空合作、提高飛行安全等問題交換意見。

佛跳牆

舖佳名著建福  
多最量銷港全

身全補滋 口可味美  
宜咸季四 富豐養營

正宗佛跳牆  
「佛跳牆」乃福建著名佳餚，選用上等海味及山珍，以文火慢燉而成。其味鮮美，營養豐富，為宴會及家庭聚餐之佳品。本店佛跳牆選料上乘，烹調得法，味道正宗，歡迎各界人士光臨品嚐。

電話：K六六六二九一八

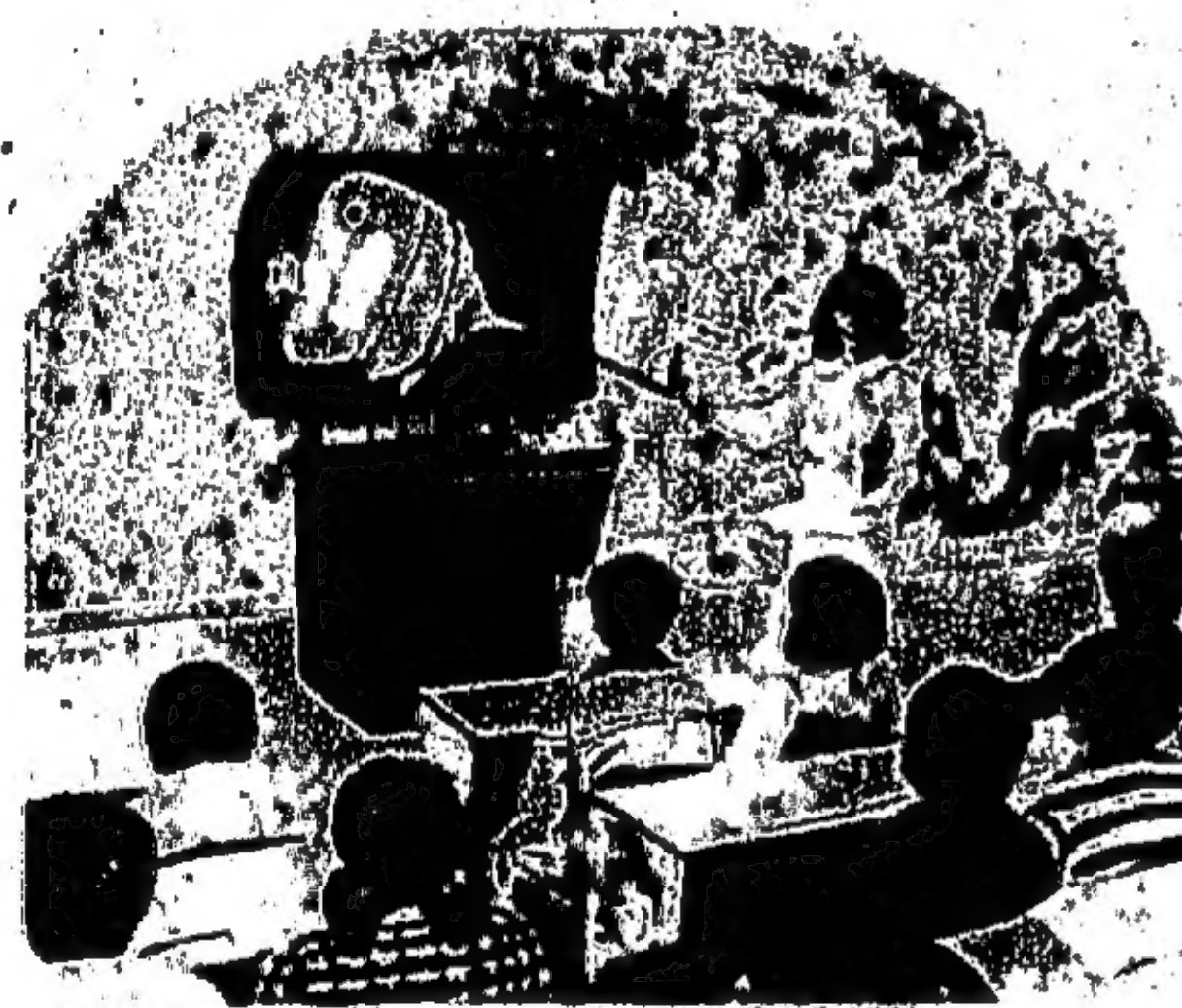


東區交通速謀改善  
【本報訊】東區交通委員會正積極尋求改善東區交通之方法。委員會表示，將與有關方面商討興建新道路、改善交通標誌及加強交通執法等方案，以期能縮短交通時間，提高道路通行能力。

半山區樓價貴得驚人  
【本報訊】據最近一項調查顯示，半山區樓價已達至歷史最高水平。由於該區環境優美，空氣清新，且交通便利，因此深受買家青睞。目前，該區樓價已普遍超過每呎數千元，部分豪宅更達每呎數萬元。

遲疑不決理由何在  
【本報訊】有關方面在處理某項問題時，表現出遲疑不決之態度，引起公眾之不滿。公眾認為，有關方面應果斷決策，以解決問題，而不應在無關痛癢的小事上糾纏。

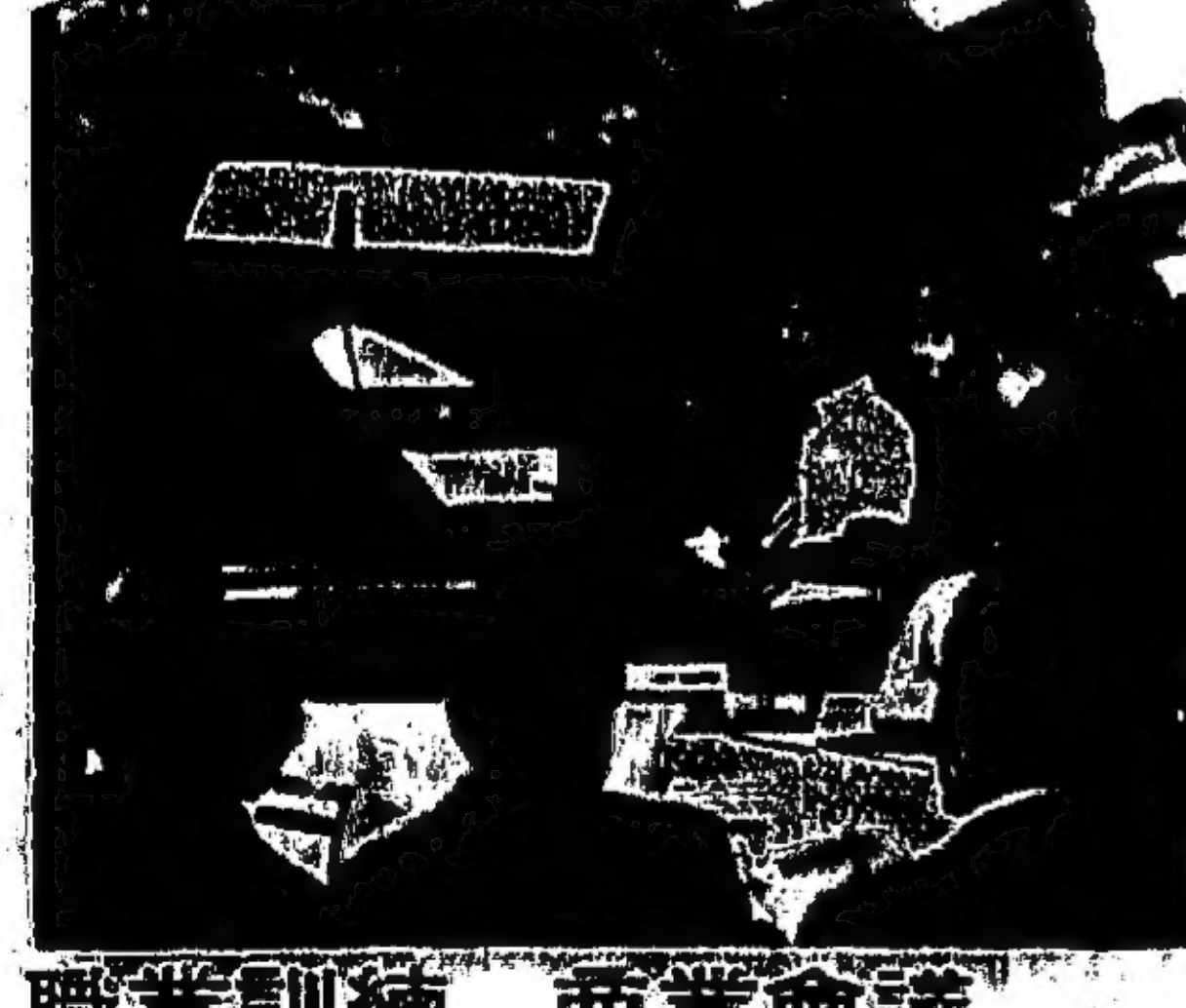
新力大銀幕電視



教育用途



研討會及會議



職業訓練 商業會議

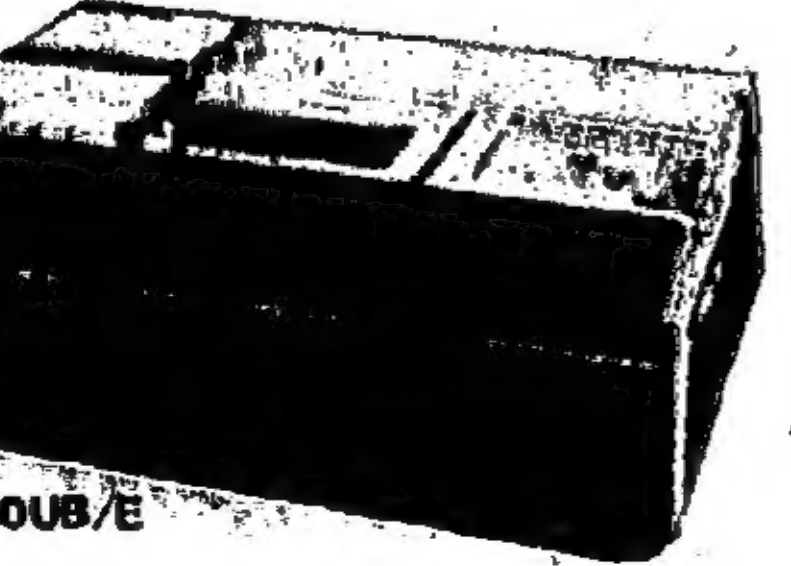


公共關係及產品推銷



50"或72"大銀幕 家庭電影院

無論閣下採用任何一款錄影機  
一「新力」必定美(Betamax)或「專業用」(U-matic)一  
均可接連「新力牌」全新「投射式大銀幕電視機」，  
使用絕無問題。  
「新力牌」積累超過二十年電視科技經驗，  
貢獻優越產品。  
當閣下擁有這「投射式大銀幕電視機」後，  
必可獲得最輝煌壯麗之視覺享受，  
優良效果，持久不變。  
「新力牌」投射式大銀幕電視機，雄偉壯麗，  
是劃時代的超級產品！



SL-8080UB/E

新力牌  
SONY

總代理：福源電業有限公司  
千禧道中122-124號  
海濱商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：中原電器有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)  
維修服務：香港5-630647 九龍3-626506



立殯儀館  
台北市民權東路



# 本港新聞

## 配合火車雙軌電氣化 擬全綫築鐵網

### 減低鐵路意外 倘財政許可在點點地帶建石橋

【本報訊】港鐵局在過去兩年，在港九及新界各段鐵路，先後進行雙軌化及電氣化工程，以配合九十年代中期，全綫鐵路雙軌化及電氣化之計劃。港鐵局在過去兩年，在港九及新界各段鐵路，先後進行雙軌化及電氣化工程，以配合九十年代中期，全綫鐵路雙軌化及電氣化之計劃。

## 響應推行安全駕駛運動 七九駕駛技術比賽

### 貨車私家車電車爭最高榮譽 並有貨櫃車示範賽老車巡遊

【本報訊】在交通日益繁忙的今天，安全駕駛運動，已成為社會大眾關注的焦點。為了響應這項運動，香港賽車會將於明年一月，在跑馬地舉行一九七九年駕駛技術比賽。

## 政府倡導市民支持 音樂活動蓬勃發展

### 港島南區兒童合唱團成立典禮 李春融調閱該團提供有聲活動

【本報訊】香港島南區兒童合唱團，於日前在該區一間小學舉行成立典禮。該團由區內多位熱心音樂之人士發起，旨在推廣音樂教育，並為區內兒童提供一個健康的娛樂場所。

## 西區敬老公關徵文比賽 高組初級兩組結果評定

### 區內人士踴躍參加 獲獎名單揭曉

【本報訊】西區敬老公關徵文比賽，日前已圓滿結束。經過評審團的認真評定，獲獎名單已揭曉。此次比賽共收到來自區內各團體及個人的作品，反應熱烈。

## 通告

本報為便利讀者起見，特在報館內增設「通告」一欄，歡迎各界人士踴躍投稿。凡有關社會公益、法律常識、生活常識等方面的資訊，均可投稿。

## 道款啟事

本公司因業務需要，現向各界人士徵集道款。凡有意參與者，請逕洽本公司辦事處。此啟。

## 徵聘男性 外勤記者

本報現因業務擴展，特徵聘男性外勤記者若干名。凡具備新聞敏感度、寫作能力強、能吃苦耐勞者，均可申請。有意者請將履歷表及作品寄至本報編輯部。

## 耳聾助機

本診所專治耳聾耳鳴，採用先進醫療設備，療效顯著。歡迎患者前來諮詢。地址：香港中環區某某街某某號。

## 自動電子血壓計

本診所現已引進自動電子血壓計，測量準確，操作簡便。歡迎各界人士前來體驗。地址：香港中環區某某街某某號。

## 香港政府公佈

為收回新界沙田土地事：政府現正考慮收回沙田區內部分土地，以作興建房屋之用。此項決定將根據《土地法》之規定進行。

## 市政局招標佈告

市政局現正招標承辦某項工程，有意投標者請於辦公時間內，親臨市政局工務處領取標單。此佈。

## 市政局招標佈告

市政局現正招標承辦某項工程，有意投標者請於辦公時間內，親臨市政局工務處領取標單。此佈。

## 市政局招標佈告

市政局現正招標承辦某項工程，有意投標者請於辦公時間內，親臨市政局工務處領取標單。此佈。

## 市政局招標佈告

市政局現正招標承辦某項工程，有意投標者請於辦公時間內，親臨市政局工務處領取標單。此佈。

## 市政局招標佈告

市政局現正招標承辦某項工程，有意投標者請於辦公時間內，親臨市政局工務處領取標單。此佈。

## 市政局招標佈告

市政局現正招標承辦某項工程，有意投標者請於辦公時間內，親臨市政局工務處領取標單。此佈。

## 市政局招標佈告

市政局現正招標承辦某項工程，有意投標者請於辦公時間內，親臨市政局工務處領取標單。此佈。

### 施務露 冬節聖誕 最佳飲品

酒補長精傳代三師醫大  
三、皮助補金、氣、血、而滋補新用純  
即有滋補人體之功效，而滋補新用純  
血補能功、而滋補新用純  
...  
SERRAVALLO  
元五十三樽每價售

### 20週年紀念酬賓團

彩色美洲 12月20日  
加勒比海 2月14日  
北海雪雲 4月3日  
七天豪華團 \$3990  
...  
大東旅遊有限公司  
中環威靈頓街德記大廈頂樓5-230456, 5-251101

### 大捷財務投資有限公司 股東週年大會通告

茲通告本公司定於一九七九年十二月三十一日(星期一)上午十一時假座香港高士打道一六〇號海外信託銀行大廈二十八樓會議廳召開股東週年大會，討論下列事項：  
(1) 省覽本公司截至一九七九年六月三十日止之該年度決算賬目、董事及核數師報告書。  
(2) 選舉董事。  
(3) 聘請核數師及議定其酬金。  
(4) 考慮下列之普通議案，並於認為適當時，予以通過：「授權董事會發出並處置新股，但以不超過已發出者之百分之十為限」。  
(5) 處理本公司其他普通事宜。  
...  
香港一九七九年十二月十日







燒死一名工人

火場救出七人一名老婦受傷

事後一名男子投案自承縱火

[illegible]

警破大蛇集團 女一男三捕被 名罪唆教控被

後，其中三男一女，已三至五歲，年餘由二十  
清泰號以幼男一女，已  
名，其餘各人，分別在  
以一千或二千警方招  
警方清查無辜，被控  
船頭，進行搶劫工作。  
（合）

六匪持刀夜劫西區德記茶樓

緬綁茶樓十多職工

掠收銀機錢財逃去

（特訊）六名刀劫匪，午夜時，趁一茶樓員工，三男一女，  
入屋，將四部銀機，將四部銀機，六名警員，三男一女，  
大連西二三號茶樓，昨晚十夜劫，有一名警員，三男一女，  
甫出門口，連同大連西二三號茶樓，昨晚十夜劫，有一名警員，  
十多名，全部加以緬綁，掠去各人財物，一連而逃，至西區德記茶樓，  
連劫而去。  
現場消息稱：茶樓內財物，幾乎悉數存吞。各人於翌晨去後，始  
脫險，逃匿報警。  
警方即派兵，派出大批警員到場圍捕，確實損失情況，有特記單後  
始能判定。（合）

資生堂香品  
猶勝軟語溫馨



SHISEIDO

最佳旅遊名勝探索  
觀光探親業務考察  
慳錢省時又免麻煩  
世界旅遊稱心如意

**世界旅遊知你心合你意**  
\*蘇州\*杭州\*無錫\*  
**旅遊名勝，人人嚮往**

中國名勝勝滿全球，熱愛旅遊人士，日趨狂熱。世界旅遊，信譽昭著，並得上海旅遊局協助，食宿國際、錦江——高級飯店，採用中國民航噴射客機，安全迅速，直達上海，價格合宜，享受豪華。旅遊渡假，觀光探親，業務考察，各得其所，稱心如意。聖誕、元旦、春節假期將近，報名者日益踴躍，因為名額有限，欲免向隅，請早報名訂位。

出發日期：12月21・28日      2月1・8・15・22・29日  
1月4・11・18・25日      3月7・14・21日



詳情請洽 **世界旅行社** 電話: 3-687025 5-225185  
3-698321 九龍半島酒店大堂 ● 5-225181 香港太古大廈1105室

★可代閣下預購火車票前往蘇州、杭州、無錫



# 本港新聞

## 觀塘建築地盤有人偷鐵 警探鳴槍追捕竊賊 當場擊傷一名疑匪 其餘兩人聞槍腳軟就擒

【特訊】昨日下午四時許，九龍觀塘區發生一宗偷鐵案，三名男子在沙咀路一建築地盤偷取鐵線，被警探發現後，其中一名疑匪當場被警探鳴槍擊傷，其餘兩名疑匪聞槍聲後，腳軟就擒。

據悉，三名疑匪分別為二十五歲、三十五歲及四十五歲，分別為廣東、福建及湖南人。他們在沙咀路一建築地盤偷取鐵線，被警探發現後，其中一名疑匪當場被警探鳴槍擊傷，其餘兩名疑匪聞槍聲後，腳軟就擒。

## 社團康樂活動簡訊

龍城青年聯誼會 為提倡體育，喚起各界對康樂活動的興趣，特於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「康樂活動簡訊」。

該項活動已於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「康樂活動簡訊」。

## 女青年會總會

元旦新年聯歡會 女青年會總會為慶祝元旦，特於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「元旦新年聯歡會」。

該項活動已於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「元旦新年聯歡會」。

## 灣仔遊樂場

聖誕節特備節目 灣仔遊樂場為慶祝聖誕節，特於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「聖誕節特備節目」。

該項活動已於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「聖誕節特備節目」。

## 投考警察少年學校

學歷考慮增至中三 春季新班本月廿日考試 投考警察少年學校，學歷考慮增至中三，春季新班本月廿日考試。

該項活動已於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「投考警察少年學校」。

## 藝術節售票 今開始售票

【特訊】香港藝術節售票，今開始售票。該項活動已於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「藝術節售票」。

該項活動已於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「藝術節售票」。

## 籌國際基金

三區區議會展開 籌國際基金 三區區議會展開籌國際基金，該項活動已於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「籌國際基金」。

該項活動已於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「籌國際基金」。

## 樂娛費免局政市

舞薈芭天露辦舉 表演次六作九港年明 樂娛費免局政市，舞薈芭天露辦舉，表演次六作九港年明。

該項活動已於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「樂娛費免局政市」。



### HongKongTelephone

#### 香港電話有限公司

物料供應及承投招標啟事

香港電話有限公司將於數週內招標供應及承投下列物料：

(一) 物料供應：

- Contactors, pressurized cable No 2
- Resin pack No 2
- Plastic telephone case No 20
- Telephone system, single line switching
- Computer bill
- Strips connexion, BPO Nos 170 & 171
- Steel materials
- 600/1200 bps data modems

(二) 物料承投：

- Surplus electrical items
- Surplus hardware items

凡欲招標之公司須將掛號信連同其商業登記証副本寄至：

香港灣仔軒尼詩道24-34號  
大生商業大廈21樓  
香港電話有限公司  
採購部高級供應主任收

來函請標明欲供應或承投之物料。掛號信須於一九七九年十二月十四日下午五時前送達上址，信封上請註明「函覆物料供應及承投招標啟事」。

### 人有不時之需

#### 我們的私人貸款有商量

- \* 貸款高達港幣三萬元
- \* 月息低至1.5%
- (利率如有調整，本公司概不另行通知)
- \* 無須抵押
- \* 手續簡便


王金融(香港)有限公司  
香港灣仔道和記大廈1015室1018室  
電話：5-265171(十線)  
聯絡人：何瑞琴小姐、湯麗麗小姐  
(歡迎來電查詢)

### 青少年參加嘉年華會

#### 學習如何安全放風箏

【特訊】九龍區青少年參加嘉年華會，學習如何安全放風箏。該項活動已於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「青少年參加嘉年華會」。

該項活動已於本月廿二日（星期日）下午二時至四時，在沙咀路一建築地盤舉行「青少年參加嘉年華會」。



## 搬遷啟事

自一九二三年以來我們在各方面  
均有驕人進展，現在更進一步  
踏入一個新的工作環境：

由一九七九年十二月十日起，新址為  
香港銅鑼灣高士打道三一號皇室行三十六樓  
新電話：五-七九五〇八八八  
電訊(HX73317)及電報掛號並無改變。

### 大昌洋行

Edward Keller Ltd

及其聯營機構：安亞企業有限公司，安亞工程有限公司



### 三洋 M9922RK 降重抵港

M9922RK  
外型全新設計，四波收音機極為靈敏，具有音域選擇，全自動停止操作系統及外接揚聲器等先進設備，音質清晰雄渾，實為三洋精湛科技的傑出產品。

M9922K  
具有四波收音功能，特別設計的揚聲器使音壓效果更為完美，構造堅固耐用，性能先進可靠。

遠誠三洋電器有限公司  
電話：5-245114 (7線)  
舖位各大電器行及三洋列列參觀選購  
國內維修站地址：廣州市環市東路黃花新村廿四號(華南無線電器材公司)

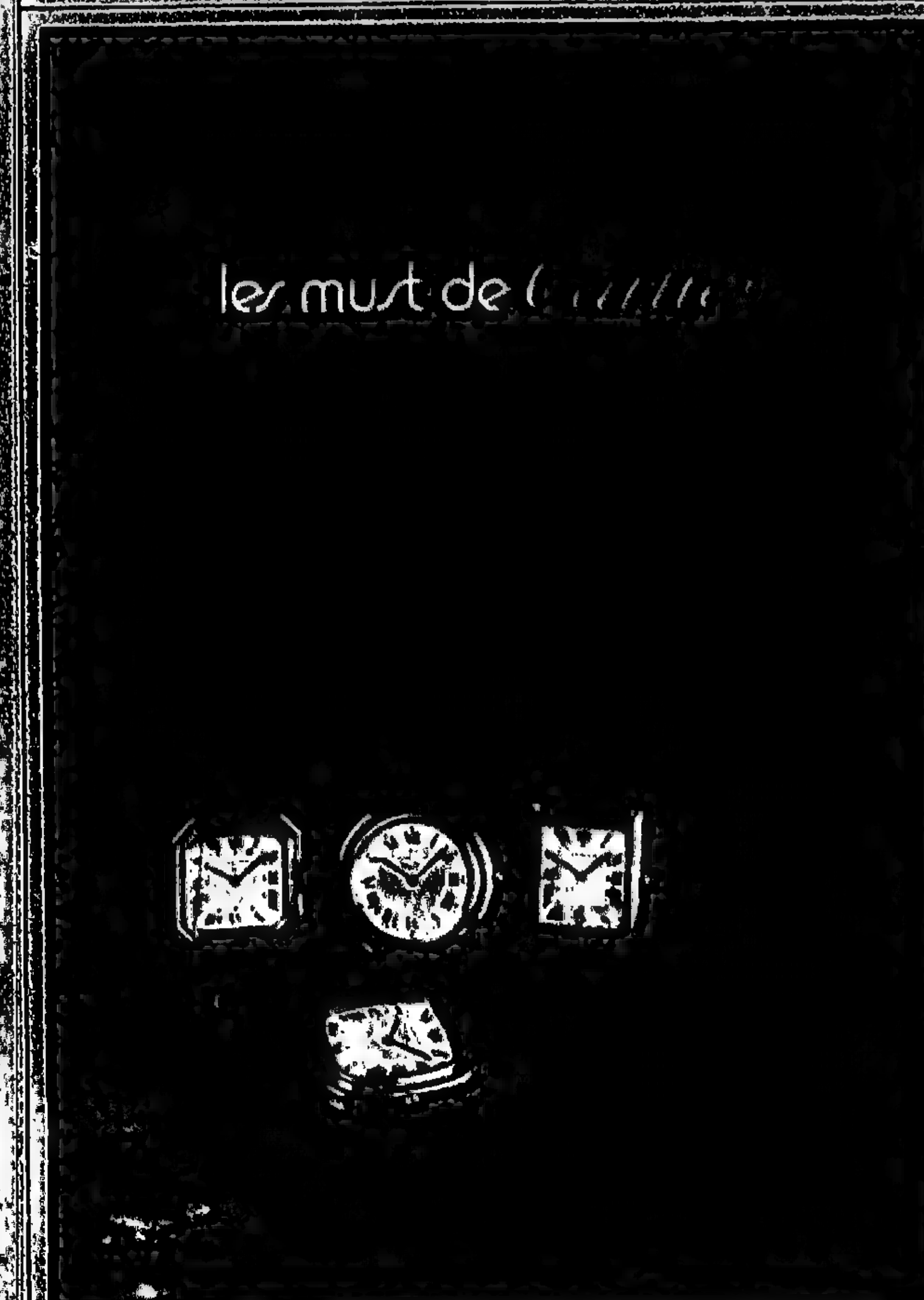
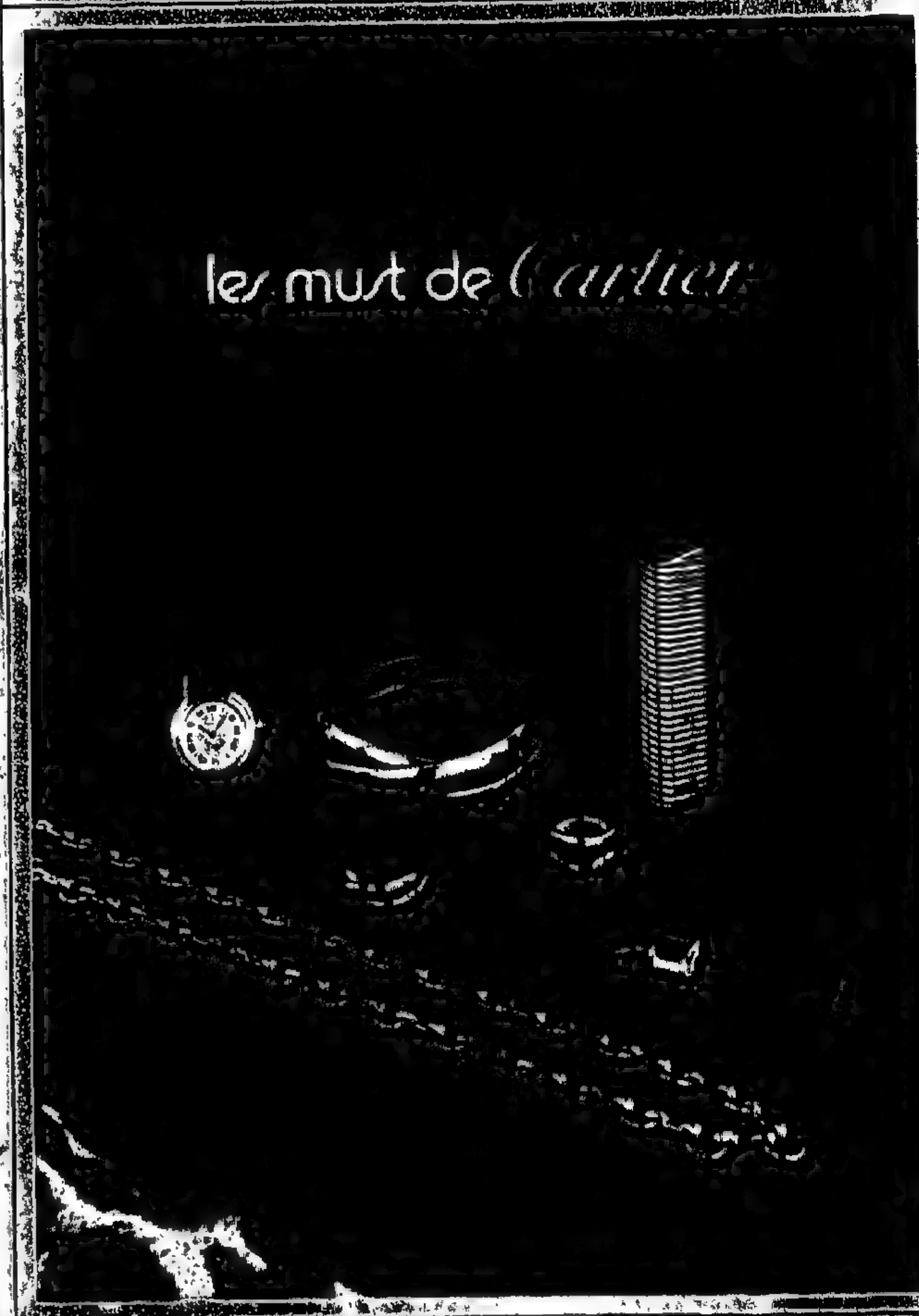
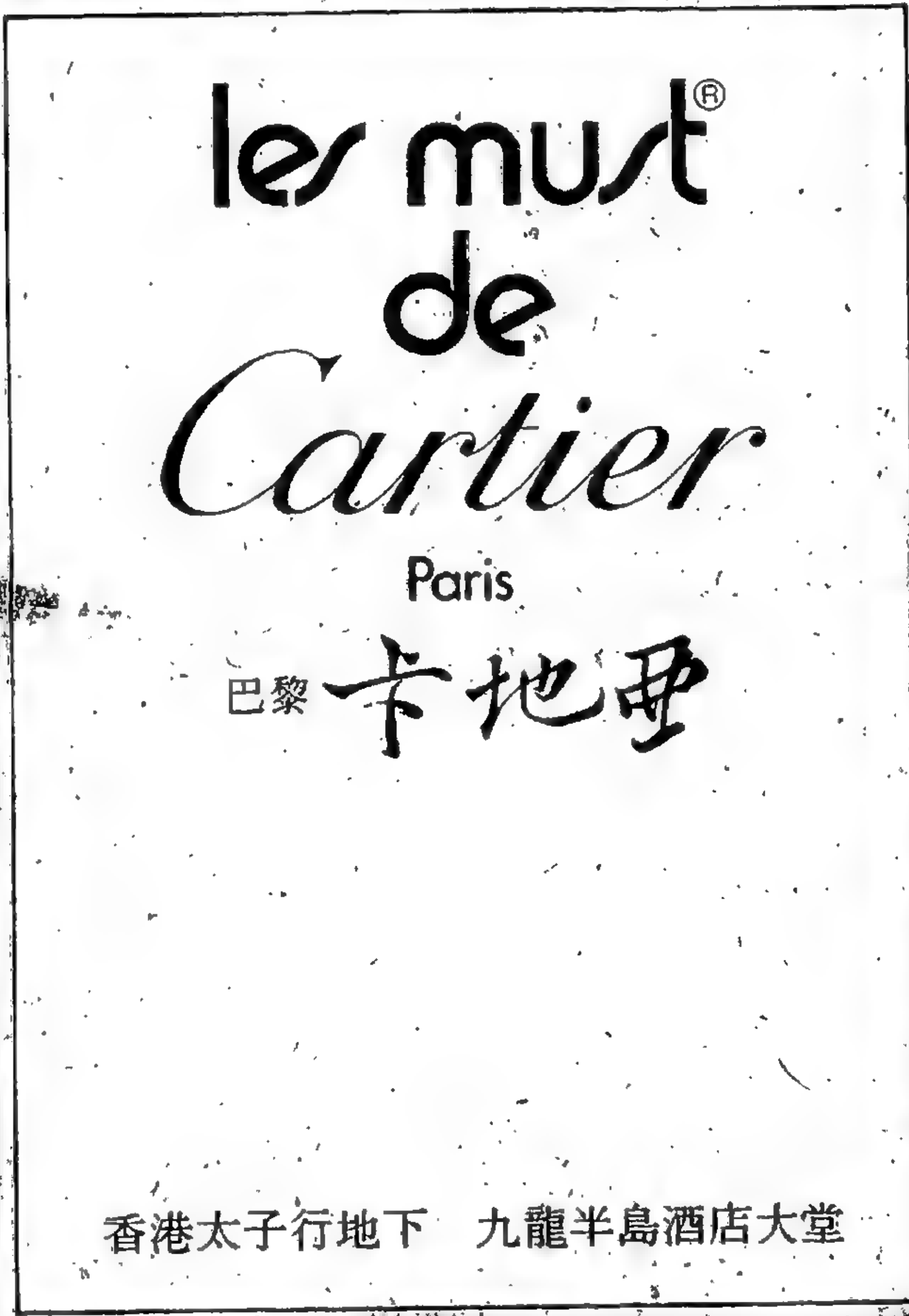
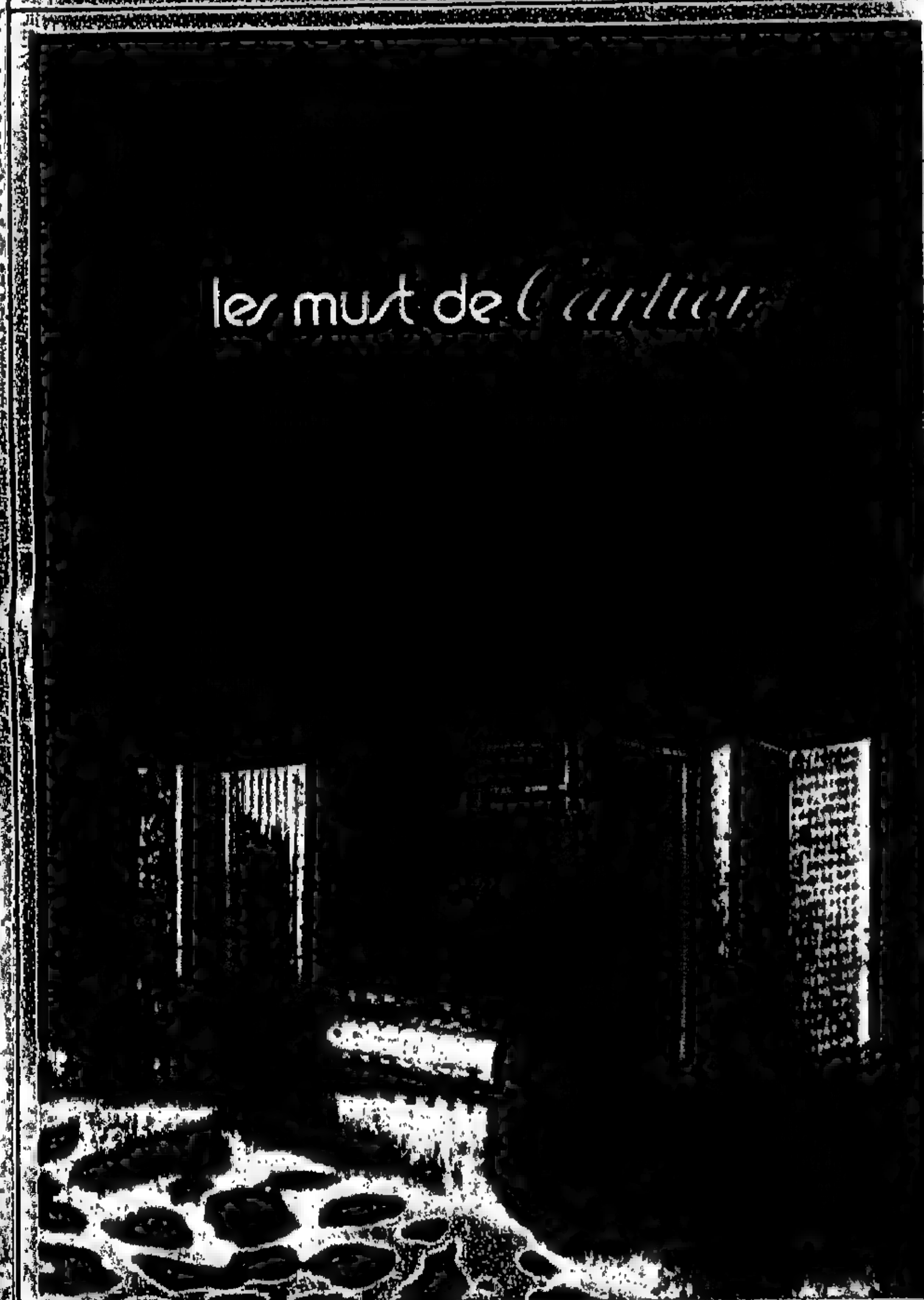
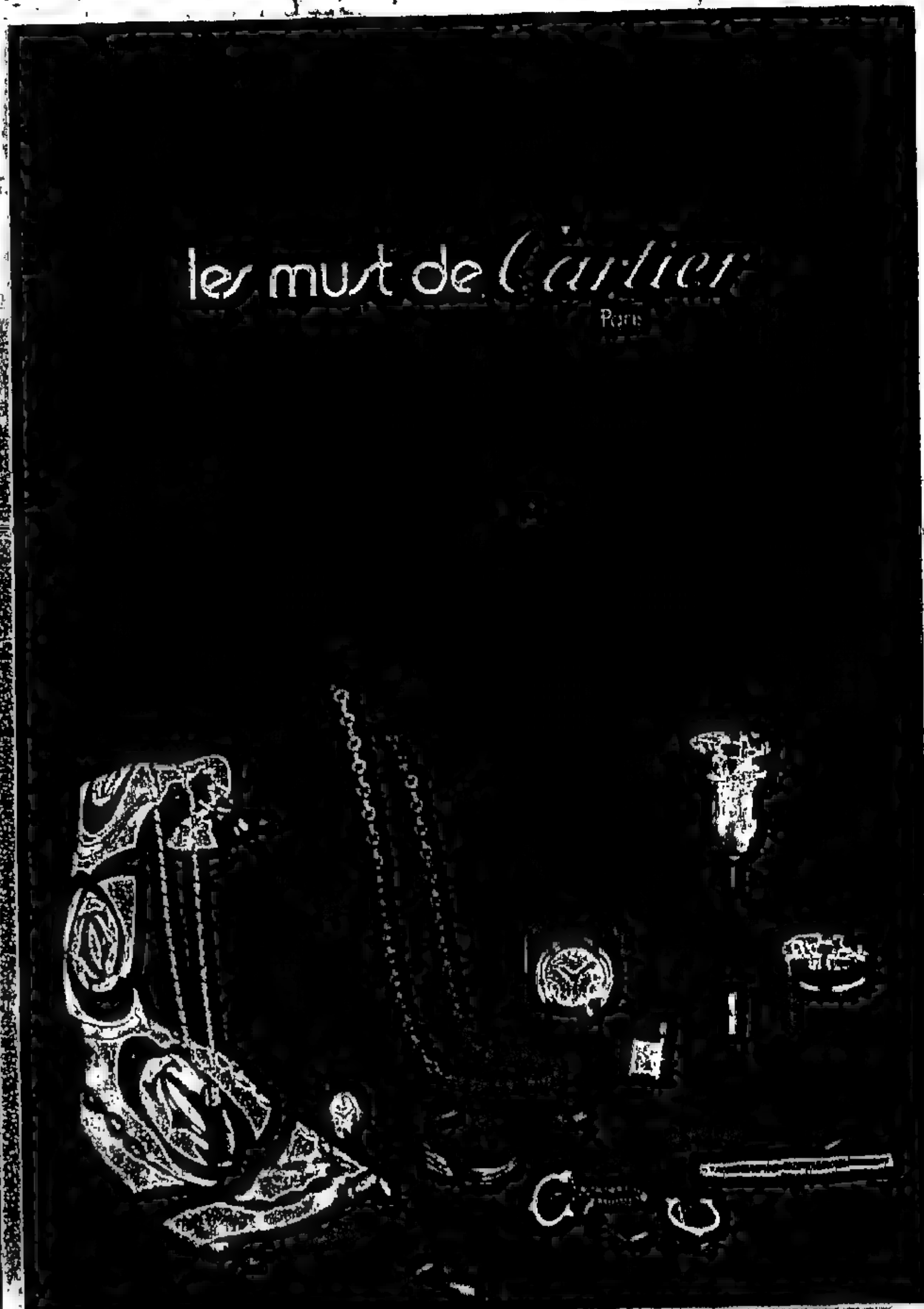
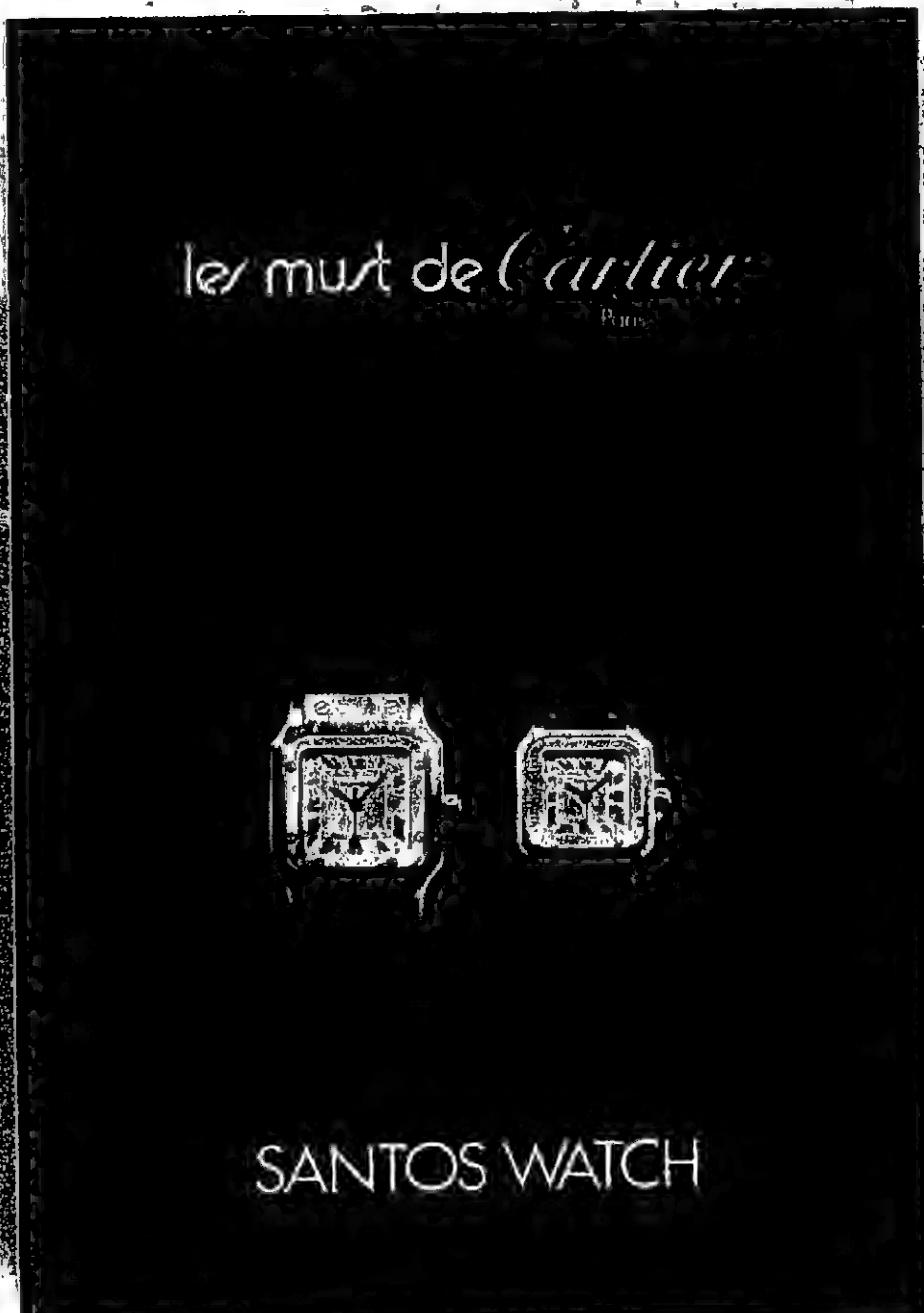
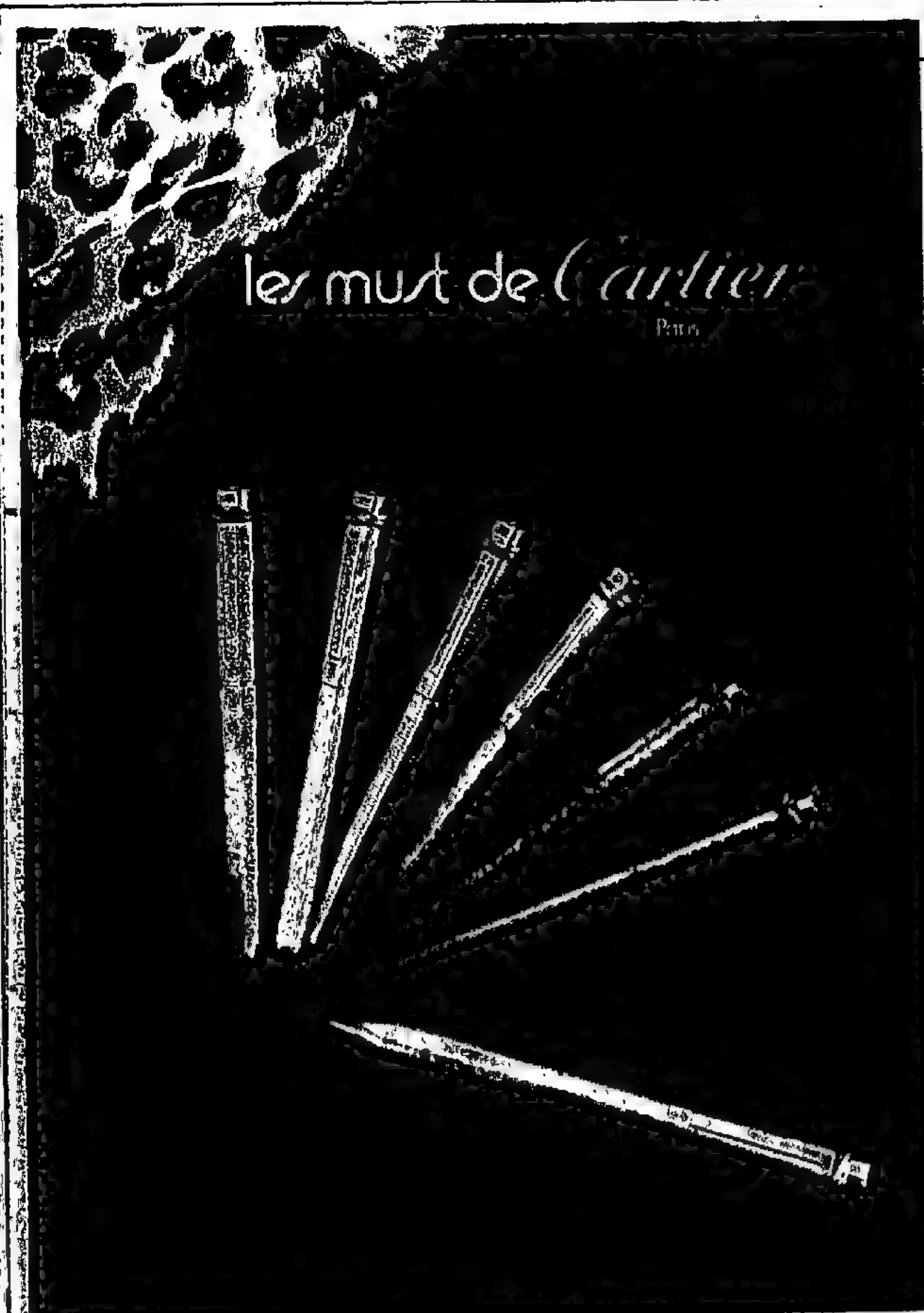
### 啟事

逕啟者：  
本公司業已在廣州設立維修服務中心，由本年十二月一日起，全面性為國內三洋電器用戶提供完善的維修服務。

三洋廣州維修服務中心地址：  
廣州市環市東路黃花新村24號  
(華南無線電器材公司)  
電話：78744

遠誠三洋電器有限公司謹啟  
香港中環干諾道中34-37號  
宏記大廈4樓電話：5-245114 (7線)







# 本港新聞

## 三匪潛入中區一間象牙公司 劫走一批象牙 價值二十萬元

【本報訊】三匪潛入中區一間象牙公司，劫走一批象牙，價值二十萬元。警方接報後，隨即展開調查，並在該公司附近發現三枚指印，證實匪徒曾潛入該公司。警方表示，該批象牙價值約二十萬元，現正全力追緝中。

## 中西區敬老同樂日 招待千名耆英歡聚

【本報訊】由中西區耆老服務中心主辦的「中西區敬老同樂日」，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在該中心舉行。屆時將招待千名耆英歡聚，並有精彩的文藝表演及抽獎活動。歡迎耆英踴躍參加。

## 伍楚生胞弟乘龍 周自安二女出閣

【本報訊】伍楚生胞弟乘龍，將於本月廿二日（星期日）在該中心舉行婚禮。周自安二女亦將於同日舉行婚禮。兩場婚禮均將有親友參加，場面熱鬧。

## 越南難民船闖入澳江 一百零七人 獲澳門收容

【本報訊】一艘載有越南難民一百零七人的船隻，於本月廿一日（星期六）凌晨闖入澳門水域。澳門政府隨即派員前往接應，並將該批難民收容在澳門難民收容所。目前該批難民情況穩定。

【本報訊】在港進行之「中西區敬老同樂日」，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在該中心舉行。屆時將招待千名耆英歡聚，並有精彩的文藝表演及抽獎活動。歡迎耆英踴躍參加。

【本報訊】伍楚生胞弟乘龍，將於本月廿二日（星期日）在該中心舉行婚禮。周自安二女亦將於同日舉行婚禮。兩場婚禮均將有親友參加，場面熱鬧。

【本報訊】一艘載有越南難民一百零七人的船隻，於本月廿一日（星期六）凌晨闖入澳門水域。澳門政府隨即派員前往接應，並將該批難民收容在澳門難民收容所。目前該批難民情況穩定。

【本報訊】在港進行之「中西區敬老同樂日」，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在該中心舉行。屆時將招待千名耆英歡聚，並有精彩的文藝表演及抽獎活動。歡迎耆英踴躍參加。

【本報訊】在港進行之「中西區敬老同樂日」，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在該中心舉行。屆時將招待千名耆英歡聚，並有精彩的文藝表演及抽獎活動。歡迎耆英踴躍參加。

【本報訊】伍楚生胞弟乘龍，將於本月廿二日（星期日）在該中心舉行婚禮。周自安二女亦將於同日舉行婚禮。兩場婚禮均將有親友參加，場面熱鬧。

【本報訊】一艘載有越南難民一百零七人的船隻，於本月廿一日（星期六）凌晨闖入澳門水域。澳門政府隨即派員前往接應，並將該批難民收容在澳門難民收容所。目前該批難民情況穩定。

【本報訊】在港進行之「中西區敬老同樂日」，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在該中心舉行。屆時將招待千名耆英歡聚，並有精彩的文藝表演及抽獎活動。歡迎耆英踴躍參加。

### 往泰國 雪梨、墨爾本 747客機服務

國泰航空 747客機服務

逢星期二晚上11:30由香港飛往雪梨及墨爾本；  
逢星期五晚上11:30飛往雪梨；  
逢星期六晚上10:45飛往墨爾本及雪梨。


國泰胸懷千萬里 心細如絲

亞洲最舒適寬敞的航空公司  
**國泰航空公司**  
太古集團

訂位請詢各大旅行社或國泰：3-8298111 (24小時服務)

### 使用Roneo傢俬 令你工作愉快！

歐洲第一流  
寫字樓傢俬及商業用具製造廠出品  
最富有法國藝術色彩



一流設計·伸縮自然·顏色調和·舒適美觀  
最適合銀行及寫字樓採用

總代理：  
**文儀洋行有限公司**  
**THE OFFICE APPLIANCE CO. (HONG KONG) LIMITED**  
已具六十餘年歷史，經驗豐富信譽卓著

香港干諾道中130-6號 電話：5-456080 (5線)  
陳列室及寫字樓：誠信大廈地下，一樓及四樓 電話：5-456265 (5線)



# 本港新聞

## 第三個私人機構參與計劃 柴灣居屋樓價暴升 每方呎售四六五元

### 明年初動工興建提供七百多單位

【本報訊】一間私人機構參與柴灣居屋計劃，提供七百多單位，每方呎售價四六五元。該計劃由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。

（本報訊）一間私人機構參與柴灣居屋計劃，提供七百多單位，每方呎售價四六五元。該計劃由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。

（本報訊）一間私人機構參與柴灣居屋計劃，提供七百多單位，每方呎售價四六五元。該計劃由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。

（本報訊）一間私人機構參與柴灣居屋計劃，提供七百多單位，每方呎售價四六五元。該計劃由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。

（本報訊）一間私人機構參與柴灣居屋計劃，提供七百多單位，每方呎售價四六五元。該計劃由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。

（本報訊）一間私人機構參與柴灣居屋計劃，提供七百多單位，每方呎售價四六五元。該計劃由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。

（本報訊）一間私人機構參與柴灣居屋計劃，提供七百多單位，每方呎售價四六五元。該計劃由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。

（本報訊）一間私人機構參與柴灣居屋計劃，提供七百多單位，每方呎售價四六五元。該計劃由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。

（本報訊）一間私人機構參與柴灣居屋計劃，提供七百多單位，每方呎售價四六五元。該計劃由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。

（本報訊）一間私人機構參與柴灣居屋計劃，提供七百多單位，每方呎售價四六五元。該計劃由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。

（本報訊）一間私人機構參與柴灣居屋計劃，提供七百多單位，每方呎售價四六五元。該計劃由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。該計劃名為「柴灣居屋計劃」，由香港房屋委員會與一間私人機構合作，在柴灣興建。

### 九龍城區滅罪運動 開幕環區大遊行

【本報訊】九龍城區滅罪運動，將於下月舉行開幕環區大遊行。該運動由九龍城區各界發起，旨在打擊犯罪，維護社區安全。遊行將於下月舉行，途經九龍城區主要街道。該運動由九龍城區各界發起，旨在打擊犯罪，維護社區安全。遊行將於下月舉行，途經九龍城區主要街道。

### 提高市民滅罪意識

【本報訊】九龍城區滅罪運動，旨在提高市民滅罪意識。該運動由九龍城區各界發起，旨在打擊犯罪，維護社區安全。遊行將於下月舉行，途經九龍城區主要街道。該運動由九龍城區各界發起，旨在打擊犯罪，維護社區安全。遊行將於下月舉行，途經九龍城區主要街道。

### 沙田區各界先修校

【本報訊】沙田區各界先修校，將於下月舉行開幕典禮。該校由沙田區各界發起，旨在為沙田區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。該校由沙田區各界發起，旨在為沙田區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。

### 紅磡區各界先修校

【本報訊】紅磡區各界先修校，將於下月舉行開幕典禮。該校由紅磡區各界發起，旨在為紅磡區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。該校由紅磡區各界發起，旨在為紅磡區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。

### 沙田區各界先修校

【本報訊】沙田區各界先修校，將於下月舉行開幕典禮。該校由沙田區各界發起，旨在為沙田區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。該校由沙田區各界發起，旨在為沙田區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。

### 紅磡區各界先修校

【本報訊】紅磡區各界先修校，將於下月舉行開幕典禮。該校由紅磡區各界發起，旨在為紅磡區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。該校由紅磡區各界發起，旨在為紅磡區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。

### 沙田區各界先修校

【本報訊】沙田區各界先修校，將於下月舉行開幕典禮。該校由沙田區各界發起，旨在為沙田區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。該校由沙田區各界發起，旨在為沙田區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。

### 紅磡區各界先修校

【本報訊】紅磡區各界先修校，將於下月舉行開幕典禮。該校由紅磡區各界發起，旨在為紅磡區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。該校由紅磡區各界發起，旨在為紅磡區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。

### 沙田區各界先修校

【本報訊】沙田區各界先修校，將於下月舉行開幕典禮。該校由沙田區各界發起，旨在為沙田區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。該校由沙田區各界發起，旨在為沙田區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。

### 紅磡區各界先修校

【本報訊】紅磡區各界先修校，將於下月舉行開幕典禮。該校由紅磡區各界發起，旨在為紅磡區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。該校由紅磡區各界發起，旨在為紅磡區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。

### 沙田區各界先修校

【本報訊】沙田區各界先修校，將於下月舉行開幕典禮。該校由沙田區各界發起，旨在為沙田區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。該校由沙田區各界發起，旨在為沙田區學生提供優質教育。開幕典禮將於下月舉行，屆時將有嘉賓出席。

### 海城大酒樓直總會

特別貢獻

拳王奇利之夜

入場券每位 \$220

訂座電話：3-693571 3-693581



### 煤氣校際足球比賽

德望學校獲冠軍

【本報訊】煤氣校際足球比賽，德望學校獲冠軍。該比賽由煤氣公司主辦，旨在推廣足球運動。德望學校在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。該比賽由煤氣公司主辦，旨在推廣足球運動。德望學校在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

### 全光製造

九龍新填地街 470G 地下

保用半年

電話：3-945647 3-946060

## 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

### 存德堂

化石清胆丸

新久胆病 一服見效 無副作用

總代理：存德堂有限公司

電話：5-728728

代售處：同成有限公司

地址：高士打道221號

電話：5-727811

### 存德堂

神效鼻淵水

鼻竇炎 鼻敏感 治鼻血

五分鐘見效

總代理：存德堂有限公司

電話：5-728728

代售處：同成有限公司

地址：高士打道221號

電話：5-727811

### 光頭人的救星

功能：使脫髮之髮毛重新生長，止脫髮，除頭皮，除癢，生新髮，止癢。

總代理：存德堂有限公司

電話：5-728728

代售處：同成有限公司

地址：高士打道221號

電話：5-727811

### 英國摩根氏髮脂髮乳

生髮 防脫 去頭屑 止癢

批發處：香港維記洋行

電話：441938 441948 437242

總代理：鼓手牌

### YASHICA

電子E35 GSW型

電子E35 MG-I型

若非性能最佳價錢又低 世界絕無僅有能超越六面鏡部。

操作簡便，性能卓越，效果特佳，價錢最平。

### 金邦大廈

屯門4日新市鎮第127號地段

特價 尚有廿伙 欲買從速

六基有限公司 呂興合長記莊有限公司

香港威靈頓街39-41號 香港德輔道西18號

六基大廈六樓 電話：5-252497 5-438640

地盤辦事處電話：12-812929

### Hong Kong Productivity Centre

香港生產力促進中心

“陳列室設計”研討會

Seminar on "Showroom Design"

21.12.79 (Friday)

9:30 a.m. - 12:30 p.m.

2:00 p.m. - 5:00 p.m. (Chinese)

20/F., Sincere Building,

173 Des Voeux Road, Central, Hong Kong.

香港德輔道中一七三號

先施大廈十一樓

“工業用水處理”訓練課程

Treatment of Water for Industrial Usage

Training Course

21.12.79 - 22.1.80

7:00 p.m. - 9:00 p.m.

Every Tuesday & Friday

St. John's Co-Educational College,

Taikee Shing, Hong Kong.

香港太古城

聖若瑟男女英文書院

“塑膠工模注射技術”訓練課程

Plastics Injection Moulding Technology Training

Course

21.12.80 - 16.1.81

7:15 p.m. - 9:45 p.m.

13/F., Bank Centre,

636 Nathan Road, Mongkok, Kowloon.

九龍旺角彌敦道六三六號

銀行中心十三樓

“塑膠工模製作技術及發展”訓練課程

Plastics Mock-Up Making Techniques and

Development Training Course

3.1.80 - 28.1.80

7:15 p.m. - 9:45 p.m.

Every Monday & Thursday

Unit C, 2/F., Freder Centre,

68 Sung Wong Toi Road,

Tokwawan, Kowloon.

九龍土瓜灣宋皇台道68號

飛通工商業中心三樓C座

### 蜂乳果送

巨型日曆

華通藥業有限公司

1980

日服一支 補氣血 健胃 好精神

成份：天然鮮蜂乳漿、人參、北五味子。

凡買10cc或5cc金百合 蜂乳漿一打，即送精美 巨型日曆一個。

多買多送，送完即止。

總經銷處：華通藥業有限公司

電話：12-271749, 271960



# 本港新聞

市民勇於舉報，使廉署更能為市民伸張正義。今年由廉署檢舉的案件，平均每十宗便有八宗成功。事實證明，你若能盡市民責任，舉報貪污，社會便更廉潔公平，結果得益的是你自己。



亞細亞經驗最豐富的航空公司  
**國泰航空公司**  
太古集團

[illegible]

**滑雪兼遊埠**

韓國龍平五天滑雪團	HK\$2,350
韓國釜山五天賞雪團	HK\$2,700
全韓國六天滑雪團	HK\$2,450

旅遊求享受 喜利最講究

**KTS Travel**

**喜利旅遊有限公司**

總公司：香港干諾道中126號 電話：5-456011  
九龍分公司：旺角彌敦道B2014 電話：5-683221-A



新界版

多地農人私置荒界新  
畝英萬逾共

脅威地收受惜收豐產來月  
產增地租主地勵鼓查調局當

【本報訊】本港天氣，氣候適宜，農作物生長良好，預計本月收成豐厚。農務局正鼓勵地主增加地產，以應付日益增長的地租。據悉，目前新界多地農人私置荒地，共計逾萬畝。農務局表示，將加強調查，以確保地租收入。此外，農務局亦提醒地主，本月收成豐厚，應考慮增加地租，以應付日益增長的生產成本。

【本報訊】本港天氣，氣候適宜，農作物生長良好，預計本月收成豐厚。農務局正鼓勵地主增加地產，以應付日益增長的地租。據悉，目前新界多地農人私置荒地，共計逾萬畝。農務局表示，將加強調查，以確保地租收入。此外，農務局亦提醒地主，本月收成豐厚，應考慮增加地租，以應付日益增長的生產成本。

【本報訊】本港天氣，氣候適宜，農作物生長良好，預計本月收成豐厚。農務局正鼓勵地主增加地產，以應付日益增長的地租。據悉，目前新界多地農人私置荒地，共計逾萬畝。農務局表示，將加強調查，以確保地租收入。此外，農務局亦提醒地主，本月收成豐厚，應考慮增加地租，以應付日益增長的生產成本。

青衣廿五團體合力  
聯辦敬老慈幼大會

招待五千兒童 歡宴五百耆老

【本報訊】青衣廿五團體合力，聯辦敬老慈幼大會，招待五千兒童，歡宴五百耆老。大會由青衣廿五團體合力，聯辦敬老慈幼大會，招待五千兒童，歡宴五百耆老。大會由青衣廿五團體合力，聯辦敬老慈幼大會，招待五千兒童，歡宴五百耆老。大會由青衣廿五團體合力，聯辦敬老慈幼大會，招待五千兒童，歡宴五百耆老。

陸上運動會  
十四項創新

何子平主領獎勉勵

【本報訊】陸上運動會，十四項創新，何子平主領獎勉勵。陸上運動會，十四項創新，何子平主領獎勉勵。陸上運動會，十四項創新，何子平主領獎勉勵。陸上運動會，十四項創新，何子平主領獎勉勵。陸上運動會，十四項創新，何子平主領獎勉勵。

台灣官立工業中學  
訪團立安安老院老人

大窩口青年中心中樂組演唱慰

【本報訊】台灣官立工業中學訪團，立安安老院老人，大窩口青年中心中樂組演唱慰。台灣官立工業中學訪團，立安安老院老人，大窩口青年中心中樂組演唱慰。台灣官立工業中學訪團，立安安老院老人，大窩口青年中心中樂組演唱慰。

多門新發郵四座  
互助會成立

李淑儀劉皇發等主持

【本報訊】多門新發郵四座，互助會成立，李淑儀劉皇發等主持。多門新發郵四座，互助會成立，李淑儀劉皇發等主持。多門新發郵四座，互助會成立，李淑儀劉皇發等主持。

沙田區網球新賽  
完成

【本報訊】沙田區網球新賽，完成。沙田區網球新賽，完成。沙田區網球新賽，完成。沙田區網球新賽，完成。沙田區網球新賽，完成。

務服空中然龐

菲航巨型豪華空中巴士A300  
由馬尼拉直飛香港、新加坡及東京



菲律賓航空公司  
Philippine Airlines  
巨型豪華空中巴士A300  
香港服務由一九七九年十二月十六日正式開始

地產與樓房

Advertisement for real estate services, including listings for various properties and contact information for agents.



康瑞生 主編  
唐瑞平  
逢星期一出版

[illegible]

## 曹英明

的士商所用的汽車，自和平後初期，是購買舊車。政府又曾從戰時遺下的汽車房，經過大修後便轉讓於民，而後又買及新海防運來的新式房車，直至一九四八年才有英製來運到者。香港區用大車，多數選購道奇、九龍寶隆、大眾蘭福特、望佛蘭、士必力西等六廠車。廣東區用中車，多數選購利士公司、華文、更有國平的平治柴油車，因為柴油經濟，而且有大新飯店，更利用國的平治柴油車，因為柴油經濟，所以改用平治柴油大車，稍後又有日本的豐實蘇柴油車，直到近年來，平治柴油車價高，零件亦貴，歐軍大修車，成本大增，殊不合經濟原則。所以至今採用日本豐實二〇〇柴油大車，風行一時。到今年才有豐田豐源柴油車與之競爭。因此，這兩種柴油大房車在港九的士行業中，互爭長短，以下就把日豐實力一二〇柴油車與豐田豐源二二〇柴油車的資料來比一下。

一、使士商有參考的資料

二、這兩種柴油車的外型，大致相同，豐田豐源則在車頂加設防護板，臥室的引擎，更裝有凸輪膠圈隔熱，並預求溫度低可發出的噪音，日豐實力則用鐵鍊帶動凸輪軸，配合過密的吸氣設備，影響溫度引致發出的噪音而又要變解耐用。其他各種製造與裝備，詳細如下：

引擎：實力  
水冷却直列四缸紅單頂凸輪結裝油引擎  
二二四 C C  
單衝比：  
二〇點八比一  
最大馬力：  
六十六匹每分鐘  
四千轉（S A E）  
十四點四公升米每分鐘  
千八百轉（S A E）  
燃料供應：  
燃料注射泵由電力

豐田豐源  
水冷却直列四缸紅單頂凸輪結裝油引擎  
二一八 C C  
單衝比：  
二一點五比一  
最大馬力：  
七十二匹每分鐘四千七百轉（S A E）  
十二百轉（S E）  
十四點五公升米每分鐘  
二千轉（S A E）  
燃料注射泵形式供應

分配自動調節，前輪懸掛系統，獨立式，雙人搖架裝置，雙連油壓吸震器，扭力臂，後輪懸掛系統，四連搖架裝置或四連彈簧吸震器轉向系統，前後座枕，前後懸掛系統，前後雙連搖架系統，雙連齒底煞車系統，車身長長，車身全高，一六九〇毫米，車身長高，一四四五毫米，一四三〇毫米，輪距，一一四〇毫米，前輪距，一四一〇毫米，後輪距，一四一〇毫米，一三八〇毫米，一三五七毫米，一三五七毫米，一波三點五九二，二波三點八一，三波一點四五，四波一點〇〇〇，輪胎，六點四〇—十四，四三，五五，（折實），三萬五千五百元，合威汽車有限公司

獨立式，上下A型搖架裝置，搖架簧，吸震筒，扭力臂，拖曳臂活軸式，拖曳裝置，靜音吸震筒，實克拜迴旋走球式，前後輪殼型效率系統，後座輔助分體式油壓避震筒，四六八〇毫米，一六九〇毫米，一四四五毫米，二九六〇毫米，一四〇五毫米，一三三七毫米，一波三點五九二，二波三點八一，三波一點四五，四波一點〇〇〇，六點九五—十四，四三，五五三千五百元，盛冠汽車有限公司

## A black and white photograph of a still life arrangement. On the left, a dark bottle stands next to a box labeled "EMILE CLAY". To the right, a teapot sits on a tray with several cups and saucers. The scene is set against a light, textured background.

詳情請向各大旅行社或太古大廈加航查詢,電話:5-227001。

保時捷九二八

[illegible][illegible]

的。這點也做成了它暢  
銷他地跑車的原因。  
括括來說，這種車  
的靈活反應和高度的性  
能確實是它的優點。  
靈敏的刹車系統和安  
全設備使危險程度減至  
最低。在跑過嚴峻的  
況下，只須過緩的加  
半島酒店增辦勞斯萊斯  
總值五百六十七萬港元  
香港大酒店有限公司昨發打一份價值  
港幣五百六十七萬五千元合約，訂購九輛勞斯萊  
斯新豪華車，供購半島酒店集團應用。  
九輛新車，全為勞斯萊斯銀影二型，由  
新豐源汽車有限公司供應。車上各級設備，  
皆按半島酒店集團之特別需要，加以改良。  
此批新車將於一九九〇年二月初，投入服務  
，取代現行之車隊。  
半島酒店集團自一九七〇年以來，先後  
購入勞斯萊斯名車共有十三輛。今次該  
集團大批購入之新車，可見該集團對名  
車之審美舒適，一使貴賓及職員服務，極爲













總值高達五億美元

# 環球航空公司訂購最新七六七機十架

## 載客二一〇人八式年底起交貨

【本報訊】環球航空公司宣佈，該公司已訂購十架最新型號的波音七六七客機，每架可載客二一〇人。這批飛機將於一九八〇年底起交貨。環球航空公司表示，這批飛機將用於其跨太平洋航線，以提供更舒適、更快捷的服務。該公司發言人表示，波音七六七客機具有多種優點，包括：機身寬敞，乘客腿部空間寬裕；噪音低，飛行舒適；燃油效率高，節省成本。此外，該機還配備了先進的航電系統，確保飛行安全。環球航空公司計劃在未來幾年內，將這批飛機投入其跨太平洋航線，以滿足日益增長的國際航空需求。

# 聖誕新年好去處 菲島旅遊新天地

【本報訊】本港人士在聖誕及新年期間，除了前往歐洲、澳洲、美洲等地旅遊外，亦有不少人選擇前往菲律賓旅遊。菲律賓是一個充滿魅力的旅遊勝地，擁有美麗的海灘、豐富的文化和美食。本報特別介紹了菲律賓旅遊的新天地，包括：菲律賓的旅遊資源、旅遊簽證、旅遊費用、旅遊安全等。菲律賓是一個由七千多個島嶼組成的國家，每個島嶼都有其獨特的風景和文化。從繁忙的馬尼拉到寧靜的宿務，從壯麗的長灘島到原始的巴拉望，菲律賓提供了多種不同的旅遊體驗。本報將為讀者提供詳細的旅遊指南，幫助他們規劃行程，享受菲律賓的旅遊樂趣。



波士頓九日返曼谷 金鳳凰下週一起美

【本報訊】金鳳凰航空公司宣佈，該公司將於下週一（十二月廿二日）由波士頓飛往曼谷。金鳳凰航空公司表示，這趟航班將為乘客提供舒適的飛行體驗和優質的服務。該公司發言人表示，金鳳凰航空公司一直致力於為乘客提供最佳的旅遊體驗，並不斷擴大其航線網絡。此次新增的波士頓至曼谷航班，將為兩地之間的往來提供更便捷的交通選擇。

### 鳳凰貨運海運公司

## NEW GOLDEN PHOENIX 金鳳凰

十二月十八日載貨  
十二月十九日啟航

直往：西雅圖、溫哥華、三藩市、  
羅省、西岸及東岸各埠。

總代理：太平洋洋行  
總行：伊利沙街大廈5字樓  
電話：5-7909633  
電傳：5-763101  
分行：公主行609B  
電話：5-245997 5-221486

### 德航增闢美國新線

## 飛達拉斯大西岸

明年五月開航，假日減收機票

【本報訊】德國漢莎航空公司宣佈，該公司將於明年五月開闢一條由香港飛往達拉斯、洛杉磯、聖佛蘭士哥及西雅圖的新航線。漢莎航空公司表示，這批飛機將為乘客提供舒適的飛行體驗和優質的服務。該公司發言人表示，漢莎航空公司一直致力於為乘客提供最佳的旅遊體驗，並不斷擴大其航線網絡。此次新增的香港至美國西岸航線，將為兩地之間的往來提供更便捷的交通選擇。

### 布蘭尼航業績

## 上月創紀錄

【本報訊】布蘭尼航空公司宣佈，該公司上月的航業業績創下了紀錄。布蘭尼航空公司表示，上月的客運量、貨運量和飛機利用率均創下了新高。該公司發言人表示，布蘭尼航空公司一直致力於為乘客提供最佳的旅遊體驗，並不斷擴大其航線網絡。此次創紀錄的業績，反映了布蘭尼航空公司在市場上的競爭優勢和服務質量。

# 入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
金威	KOTA MAS	香港	十日	太古
金威	GOLD VARD	香港	十日	太古
德利	OREGON RAINBOW	日本	十日	太古
德利	DILORELEI	日本	十日	太古
德利	NOSHIO MARU	日本	十日	太古
德利	POTENZA	日本	十日	太古
德利	OCEAN ENTERPRISE	日本	十日	太古
德利	PACIFIC CONVEYER	日本	十日	太古
德利	KHUI ROMAS	日本	十日	太古
德利	ARIADNE	日本	十日	太古
德利	ER. BRUSSEL	日本	十日	太古
德利	MUNCASTER CASTLE	日本	十日	太古
德利	NEW HYSAN	日本	十日	太古
德利	MAKEVERETT	日本	十日	太古
德利	TELEMAN	日本	十日	太古
德利	KWANG TA	日本	十日	太古
德利	HAI LONG	日本	十日	太古
德利	GREEN ISLAND	日本	十日	太古
德利	EASTERN MINICON	日本	十日	太古
德利	DONAM 2	日本	十日	太古
德利	COLUMBO VENTURE	日本	十日	太古
德利	TACOMA MARU	日本	十日	太古
德利	TOKYO BAY	日本	十日	太古
德利	NED. SPERARN EKERK	日本	十日	太古
德利	JAMICA MARU	日本	十日	太古
德利	OSIO PYATNITSKIY	日本	十日	太古
德利	S.A. VANDERSTEL	日本	十日	太古
德利	KIEN HWA 2	日本	十日	太古
德利	TEMPO	日本	十日	太古
德利	TAMASHIMA MARU	日本	十日	太古
德利	SHARP ISLAND	日本	十日	太古
德利	HAI YONG	日本	十日	太古
德利	PACIFIC DESPATCHER	日本	十日	太古
德利	VESTA	日本	十日	太古
德利	MENE LAUS	日本	十日	太古
德利	BARBER PERSEUS	日本	十日	太古
德利	AM. ASTRONAUT	日本	十日	太古
德利	ASIA ACE	日本	十日	太古
德利	SANSEI MARU	日本	十日	太古
德利	ORT. EXPERT	日本	十日	太古
德利	FUTAMI MARU	日本	十日	太古
德利	KIMISHIGE MARU	日本	十日	太古
德利	GLOBAL PIONEER	日本	十日	太古
德利	CURADAO MARU	日本	十日	太古
德利	MARQUESE	日本	十日	太古
德利	BOSTON MARU	日本	十日	太古
德利	WAKAMITSU MARU	日本	十日	太古
德利	PIONEER NAKHODKI	日本	十日	太古
德利	BOONKONG	日本	十日	太古
德利	NL. FLORIDA	日本	十日	太古
德利	TAI FOOK SHAN	日本	十日	太古
德利	OCEAN ENTERPRISE	日本	十日	太古
德利	BARON STAR	日本	十日	太古
德利	BIG GLOY	日本	十日	太古
德利	NIPPONICA	日本	十日	太古
德利	ZIM ELAT	日本	十日	太古
德利	FORMOSA CONTAINER	日本	十日	太古
德利	YOSHIMU MARU	日本	十日	太古
德利	WOTE MARU	日本	十日	太古
德利	SEAKING	日本	十日	太古
德利	EMERALD	日本	十日	太古
德利	PRES. HOOVER	日本	十日	太古
德利	WAKAKUSA MARU	日本	十日	太古
德利	GREEN FOREVER	日本	十日	太古
德利	RESONANT	日本	十日	太古
德利	WORLD LION	日本	十日	太古
德利	NIPPONICA	日本	十日	太古
德利	KWEI CHOW	日本	十日	太古
德利	PACIFIC COURIER	日本	十日	太古
德利	EVER VOYAGER	日本	十日	太古
德利	SANVASS	日本	十日	太古
德利	MARY STAR	日本	十日	太古
德利	HAI KUO	日本	十日	太古
德利	PARALLONGLO	日本	十日	太古
德利	ELECTRO ACE	日本	十日	太古
德利	EASTERN MUSE	日本	十日	太古
德利	TAI LAI	日本	十日	太古
德利	PING ON	日本	十日	太古
德利	JUPITER	日本	十日	太古
德利	EUG. KWATKOWSKI	日本	十日	太古
德利	SIENA	日本	十日	太古
德利	FAMILY ACE	日本	十日	太古
德利	ADRIAN MAERSK	日本	十日	太古
德利	UNION YENBO	日本	十日	太古
德利	AFRICA MARU	日本	十日	太古
德利	IBN ALROOMI	日本	十日	太古
德利	MARIE BAKKE	日本	十日	太古
德利	EIZAN MARU	日本	十日	太古
德利	KARA CAREER	日本	十日	太古
德利	THOMAS ENNETT	日本	十日	太古
德利	YUEN CHAU	日本	十日	太古
德利	STRAIT CONTAINER	日本	十日	太古
德利	GLOBAL VENTURE	日本	十日	太古
德利	MUSE BELL	日本	十日	太古
德利	SL. ADVENTURER	日本	十日	太古
德利	NIHON	日本	十日	太古
德利	FOO HSING	日本	十日	太古
德利	KING HWA	日本	十日	太古
德利	PRES. HOOVER	日本	十日	太古
德利	ANDHIKA PERMATA	日本	十日	太古
德利	FORTUNE RUGNER	日本	十日	太古
德利	HUEI LAI 2	日本	十日	太古
德利	CHINA CONTAINER	日本	十日	太古
德利	EASTERN EXPRESS	日本	十日	太古
德利	SL. EXCHANGE	日本	十日	太古
德利	TAISEI MARU	日本	十日	太古
德利	MAIN EXPRESS	日本	十日	太古
德利	ADVANA	日本	十日	太古
德利	SAM DONG	日本	十日	太古
德利	TAIGA 2	日本	十日	太古
德利	CORAMONT	日本	十日	太古
德利	AM. LARK	日本	十日	太古
德利	ZIM MONTREAL	日本	十日	太古
德利	SL. ADVENTURE	日本	十日	太古
德利	EMMA BAKKE	日本	十日	太古
德利	LEXA MAERSK	日本	十日	太古
德利	ALTAI MARU	日本	十日	太古
德利	ALEX	日本	十日	太古
德利	FROTABERIA	日本	十日	太古

# 出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
金威	KOTA MAS	香港	十日	太古
金威	GOLD VARD	香港	十日	太古
德利	OREGON RAINBOW	日本	十日	太古
德利	DILORELEI	日本	十日	太古
德利	NOSHIO MARU	日本	十日	太古
德利	POTENZA	日本	十日	太古
德利	OCEAN ENTERPRISE	日本	十日	太古
德利	PACIFIC CONVEYER	日本	十日	太古
德利	KHUI ROMAS	日本	十日	太古
德利	ARIADNE	日本	十日	太古
德利	ER. BRUSSEL	日本	十日	太古
德利	MUNCASTER CASTLE	日本	十日	太古
德利	NEW HYSAN	日本	十日	太古
德利	MAKEVERETT	日本	十日	太古
德利	TELEMAN	日本	十日	太古
德利	KWANG TA	日本	十日	太古
德利	HAI LONG	日本	十日	太古
德利	GREEN ISLAND	日本	十日	太古
德利	EASTERN MINICON	日本	十日	太古
德利	DONAM 2	日本	十日	太古
德利	COLUMBO VENTURE	日本	十日	太古
德利	TACOMA MARU	日本	十日	太古
德利	TOKYO BAY	日本	十日	太古
德利	NED. SPERARN EKERK	日本	十日	太古
德利	JAMICA MARU	日本	十日	太古
德利	OSIO PYATNITSKIY	日本	十日	太古
德利	S.A. VANDERSTEL	日本	十日	太古
德利	KIEN HWA 2	日本	十日	太古
德利	TEMPO	日本	十日	太古
德利	TAMASHIMA MARU	日本	十日	太古
德利	SHARP ISLAND	日本	十日	太古
德利	HAI YONG	日本	十日	太古
德利	PACIFIC DESPATCHER	日本	十日	太古
德利	VESTA	日本	十日	太古
德利	MENE LAUS	日本	十日	太古
德利	BARBER PERSEUS	日本	十日	太古
德利	AM. ASTRONAUT	日本	十日	太古
德利	ASIA ACE	日本	十日	太古
德利	SANSEI MARU	日本	十日	太古
德利	ORT. EXPERT	日本	十日	太古
德利	FUTAMI MARU	日本	十日	太古
德利	KIMISHIGE MARU	日本	十日	太古
德利	GLOBAL PIONEER	日本	十日	太古
德利	CURADAO MARU	日本	十日	太古
德利	MARQUESE	日本	十日	太古
德利	BOSTON MARU	日本	十日	太古
德利	WAKAMITSU MARU	日本	十日	太古
德利	PIONEER NAKHODKI	日本	十日	太古
德利	BOONKONG	日本	十日	太古
德利	NL. FLORIDA	日本	十日	太古
德利	TAI FOOK SHAN	日本	十日	太古
德利	OCEAN ENTERPRISE	日本	十日	太古
德利	BARON STAR	日本	十日	太古
德利	BIG GLOY	日本	十日	太古
德利	NIPPONICA	日本	十日	太古
德利	ZIM ELAT	日本	十日	太古
德利	FORMOSA CONTAINER	日本	十日	太古
德利	YOSHIMU MARU	日本	十日	太古
德利	WOTE MARU	日本	十日	太古
德利	SEAKING	日本	十日	太古
德利	EMERALD	日本	十日	太古
德利	PRES. HOOVER	日本	十日	太古
德利	WAKAKUSA MARU	日本	十日	太古
德利	GREEN FOREVER	日本	十日	太古
德利	RESONANT	日本	十日	太古
德利	WORLD LION	日本	十日	太古
德利	NIPPONICA	日本	十日	太古
德利	KWEI CHOW	日本	十日	太古
德利	PACIFIC COURIER	日本	十日	太古
德利	EVER VOYAGER	日本	十日	太古
德利	SANVASS	日本	十日	太古
德利	MARY STAR	日本	十日	太古
德利	HAI KUO	日本	十日	太古
德利	PARALLONGLO	日本	十日	太古
德利	ELECTRO ACE	日本	十日	太古
德利	EASTERN MUSE	日本	十日	太古
德利	TAI LAI	日本	十日	太古
德利	PING ON	日本	十日	太古
德利	JUPITER	日本	十日	太古
德利	EUG. KWATKOWSKI	日本	十日	太古
德利	SIENA	日本	十日	太古
德利	FAMILY ACE	日本	十日	太古
德利	ADRIAN MAERSK	日本	十日	太古
德利	UNION YENBO	日本	十日	太古
德利	AFRICA MARU	日本	十日	太古
德利	IBN ALROOMI	日本	十日	太古
德利	MARIE BAKKE	日本	十日	太古
德利	EIZAN MARU	日本	十日	太古
德利	KARA CAREER	日本	十日	太古
德利	THOMAS ENNETT	日本	十日	太古
德利	YUEN CHAU	日本	十日	太古
德利	STRAIT CONTAINER	日本	十日	太古
德利	GLOBAL VENTURE	日本	十日	太古
德利	MUSE BELL	日本	十日	太古
德利	SL. ADVENTURER	日本	十日	太古
德利	NIHON	日本	十日	太古
德利	FOO HSING	日本	十日	太古
德利	KING HWA	日本	十日	太古
德利	PRES. HOOVER	日本	十日	太古
德利	ANDHIKA PERMATA	日本	十日	太古
德利	FORTUNE RUGNER	日本	十日	太古
德利	HUEI LAI 2	日本	十日	太古
德利	CHINA CONTAINER	日本	十日	太古
德利	EASTERN EXPRESS	日本	十日	太古
德利	SL. EXCHANGE	日本	十日	太古
德利	TAISEI MARU	日本	十日	太古
德利	MAIN EXPRESS	日本	十日	太古
德利	ADVANA	日本	十日	太古
德利	SAM DONG	日本	十日	太古
德利	TAIGA 2	日本	十日	太古
德利	CORAMONT	日本	十日	太古
德利	AM. LARK	日本	十日	太古
德利	ZIM MONTREAL	日本	十日	太古
德利	SL. ADVENTURE	日本	十日	太古
德利	EMMA BAKKE	日本	十日	太古
德利	LEXA MAERSK	日本	十日	太古
德利	ALTAI MARU	日本	十日	太古
德利	ALEX	日本	十日	太古
德利	FROTABERIA	日本	十日	太古

# 今日空郵 (星期一)

往何處	時間
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	上午十一時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午三時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午四時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午五時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午六時

# 今日平郵

往何處	時間
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	上午十一時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午三時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午四時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午五時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午六時

# 今日平郵

往何處	時間
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	上午十一時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午三時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午四時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午五時
往香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象、曼谷、仰光、西貢、海防、河內、金邊、萬象	下午六時

### 福來輪船公司

香港干諾道中84號電話：5-453911至20

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、  
古大港。

往：香港、曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、  
古大港。

往：香港、曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、  
古大港。

### TOHO LINE

## 日本東方輪船有限公司

收貨站：青洲英界貨倉 電話：12-457112, 457387

往：香港、曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、  
古大港。

往：香港、曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、  
古大港。

### 美國總統輪船公司

往：香港、曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、  
古大港。

往：香港、曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、  
古大港。



# 擴大管制樓宇租金

## 不必顧慮自由原則

我們並不否定任何樓宇租金管制將會刺激更多樓宇興建，但基於市民負擔與通脹壓力，以達至水不救火的現狀，立即運用治標的管制行動，實屬必要，而並非救濟的辦法。

香港房屋委員會主席，最近向立法局提出，將租金管制擴大到全港所有樓宇，包括新落成樓宇，以及由業主自行興建，或改建為住宅用途的樓宇。這項建議，引起不少人的關注。有人認為，這將損害自由原則，也有人認為，這將有助於解決香港的房屋問題。

事實上，租金管制並不一定會損害自由原則。在許多國家，租金管制被證明是有效的，它不僅可以保護租戶的利益，還可以鼓勵業主興建更多的房屋。在香港，由於人口密集，房屋需求量大，租金管制顯得尤為重要。

然而，我們也必須看到，租金管制並不能從根本上解決香港的房屋問題。如果政府不能增加房屋供應，如果業主因為租金管制而停止興建房屋，那麼，香港的房屋問題將會更加嚴重。

### 示顯計統份月十年今

#### 仍供貨和增放

信低降的底激於等不並通，熱一少得加增是只貨。

今年十月份，香港經濟呈現出一些新的特點。首先是貨物供應仍然充足，這主要得益於進口貨物的增加。其次，放寬了對一些進口貨物的限制，這也有助於貨物供應的增加。

在金融方面，信譽度仍然較低，這主要是由於通脹壓力所致。然而，由於貨物供應充足，價格水平相對穩定，這在一定程度上緩解了通脹壓力。

### 析分濟經週一港本

#### 其到量實資南

本港經濟在過去一年中經歷了許多挑戰，但整體上保持了穩定。在金融市場方面，資金流動性仍然充足，這為經濟的穩定運行提供了保障。

在貿易方面，本港與南美洲的貿易往來日益頻繁。南美洲是一個充滿活力的市場，擁有豐富的自然資源和勞動力。通過加強與南美洲的貿易合作，本港可以進一步擴大市場，促進經濟發展。

### 長心重語年青告標鐵楊

#### 上勤定途的自

楊鐵標先生是一位成功的企業家，他的人生經歷充滿了坎坷與挑戰。他告訴年輕人，要取得成功，必須勤奮努力，並明確自己的人生目標。

楊先生認為，勤奮是成功的基石。只有不斷學習，不斷努力，才能在競爭激烈的市場中立於不敗之地。同時，他還強調，明確的人生目標至關重要。只有知道自己要什麼，才能全力以赴，追求夢想。

### 定期存款

# 16%

六個月 15% 年息  
三個月 15% 年息

以上為優待利率，每人最高存款限額為二百萬元。  
一年或以上及大額者面議，條件特優。

#### 日本信用保證財務有限公司

(政府註冊接受存款公司)

香港總行：香港德輔道中21號樓上 電話：5-256415

分行網絡：  
銅鑼灣分行 電話：5-790269  
西貢分行 電話：5-685136  
曼谷分行 電話：5-479148  
香港分行 電話：5-538231  
總行分行 電話：3-440264  
新加坡分行 電話：3-283175  
倫敦分行 電話：3-940253  
紐約分行 電話：3-677048  
東京分行 電話：3-698395  
台北分行 電話：3-615391  
澳門分行 電話：12-434187  
上海分行 電話：12-762146

本公司總公司將於12月31日遷往中環置地廣場告羅士打大廈17字

### 國泰吉懋有限公司

#### 港太信託基金

一項投資在經濟成長迅速之香港、日本及東南亞各地的基金。

上週報價日期：12月7日  
每單位買價HK\$ 4.005 賣價HK\$ 4.305

由一九七四年六月至一九七九年六月止五年來，港太信託基金之增長率與恒生指數之比較，以港幣為單位。

項目	一九七四年六月	一九七九年六月
恒生指數	399.36	1174
港太信託基金	534.32	3.71
增長率	+35.0%	+113.2%

詳情請洽國泰吉懋有限公司  
香港中區皇后大道中10號和記大廈1503室 電話：5-261264/7

### 特快專遞

優先特快服務  
附寄文件樣本或商品

詳情請致電郵政總局李先生或蔡先生  
電話：5-2671108

#### 巴西貨幣

巴西貨幣貶值，對全球經濟產生影響。分析師指出，巴西貨幣的貶值將導致巴西物價上漲，並可能引發通貨膨脹。

### 國產本白毛紗

# 100%純羊毛

20/2, 32/2, 48/2, 56/2

常備現貨供應  
另有特價20支純毛及32支人造毛  
數量有限，先到先得  
拆家特價優待

香港中環卑利街  
源豐行 12-13號萬安大廈16字樓  
電話：4-47098

### 歐聯財務集團 香港

香港存款利率行情

通知存款	12.600%
一個月	13.500%
二個月	13.875%
三個月	14.125%
六個月	13.875%
一年	12.250%

最低存款額 HK\$ 50,000

### 廣安銀行

KWONG ON BANK LTD.

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

分行網絡：  
香港分行：德輔道中140-144號 電話：5-805358  
上海分行：南京路179號 電話：3-94167-9  
廣州分行：長堤大馬路291號 電話：3-842313-4  
澳門分行：新馬路179號 電話：3-633301  
九龍分行：彌敦道27號 電話：3-625217  
新加坡分行：萊佛士坊162號 電話：3-960151  
檳城分行：萊佛士坊162號 電話：3-960151  
怡保分行：萊佛士坊162號 電話：3-960151  
芙蓉分行：萊佛士坊162號 電話：3-960151  
馬六甲分行：萊佛士坊162號 電話：3-960151  
吉隆坡分行：萊佛士坊162號 電話：3-960151

### 銀行指南

# BANK DIRECTORY

逢星期一出版

本指南列出了香港及海外各大銀行的分行網絡及聯繫方式，為市民提供便利。

### 道亨銀行

道亨銀行代辦處  
利源財務有限公司存款利率行情

期限	利率
一個月	13.375%
三個月	13.375%
六個月	13.875%
一年	12.00%
五個月	14.375%

最低存款額港幣五萬元

道亨銀行所有分行均接受上列存款

總行：香港中環卑利街 電話：4-47098

### 獲多利有限公司

獲多利銀行集團成員

香港存款利率行情

期限	利率
廿四小時通知	12.375%
兩星期	13.25%
一個月	13.375%
二個月	13.50%
三個月	14.125%
六個月	13.875%
一年	12.25%
兩年	11.75%

(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率

### 永亨銀行

WING HANG BANK LTD.

經營一切銀行業務  
歷史悠久 信用昭著

總行：皇后大道中161號 電話：5-446011  
中國分行：皇后大道中228號 電話：5-260331  
金邊分行：開沙街12-18號二樓 電話：5-444421  
西貢分行：德輔道西139-141號 電話：5-488118  
新加坡分行：萊佛士坊162號 電話：5-696223  
檳城分行：萊佛士坊162號 電話：5-573131  
怡保分行：萊佛士坊162號 電話：3-802244  
馬六甲分行：萊佛士坊162號 電話：3-841540  
吉隆坡分行：萊佛士坊162號 電話：3-422418  
芙蓉分行：萊佛士坊162號 電話：3-802244  
馬六甲分行：萊佛士坊162號 電話：3-841540  
怡保分行：萊佛士坊162號 電話：3-802244

### 法國東方匯理銀行

BANQUE DE L'INDOCHINE ET DE SEUE

總行：香港中環德輔道中11號 電話：5-254111(17線)  
西貢分行：西貢大馬路11號 電話：5-484155  
金邊分行：金邊大馬路11號 電話：5-484155  
曼谷分行：曼谷大馬路11號 電話：5-484155  
新加坡分行：萊佛士坊162號 電話：5-276411  
檳城分行：萊佛士坊162號 電話：5-276411  
怡保分行：萊佛士坊162號 電話：5-276411  
馬六甲分行：萊佛士坊162號 電話：5-276411  
吉隆坡分行：萊佛士坊162號 電話：5-276411  
芙蓉分行：萊佛士坊162號 電話：5-276411



# 華僑文化

西洋水彩畫大師

## 靳微天靳思薇 師生元旦畫展

五十一人陣容鼎盛

以作畫為興趣的靳微天先生，於去年十二月間，在香港舉行「靳微天水彩畫展」，獲得各界好評。靳先生現年五十一歲，祖籍廣東，現居香港。他自幼喜愛繪畫，尤擅水彩畫。此次展覽，由靳微天先生與其子靳思薇先生共同策劃，共展出作品五十餘幅。靳先生之作品，風格清新，色彩明快，展現了深厚的藝術功底。展覽吸引了眾多藝術愛好者前往參觀，場場爆滿。此次展覽不僅是靳先生藝術成果的展示，也是對華僑文化藝術事業的支持。



「花弄」 靳微天作

## 香港中華書法學會 作品在美二次展出

十大名流剪綵 五大僑團合辦

香港中華書法學會，為弘揚中華文化，促進國際文化交流，特於本月十七日（星期日）下午二時，在「花弄」畫廊舉行第二次作品展出。此次展覽由五大僑團合辦，包括：香港中華書法學會、香港書法藝術協會、香港書法學會、香港書法藝術研究會及香港書法藝術交流會。展覽共展出作品一百餘幅，由多位知名書法家創作，內容豐富，風格多樣。展覽吸引了眾多書法愛好者及各界人士前往參觀，場面熱鬧。此次展覽不僅是書法藝術的交流與展示，也是對中華文化藝術的傳承與弘揚。



「花弄」 香港中華書法學會

## 香港中華書法學會 作品在美二次展出

十大名流剪綵 五大僑團合辦

香港中華書法學會，為弘揚中華文化，促進國際文化交流，特於本月十七日（星期日）下午二時，在「花弄」畫廊舉行第二次作品展出。此次展覽由五大僑團合辦，包括：香港中華書法學會、香港書法藝術協會、香港書法學會、香港書法藝術研究會及香港書法藝術交流會。展覽共展出作品一百餘幅，由多位知名書法家創作，內容豐富，風格多樣。展覽吸引了眾多書法愛好者及各界人士前往參觀，場面熱鬧。此次展覽不僅是書法藝術的交流與展示，也是對中華文化藝術的傳承與弘揚。



「花弄」 香港中華書法學會



「花弄」 李天作



（與公虎先生連作展覽會剪綵）



（作合畫畫十程）「羊與猴」

（行舉畫會大在起七十月本，展覽會聯會畫美華）

**快樂新**  
第一部天  
買從五無核大  
票速場即索

**ZOMBIES 2**

**凱新**  
獻五今滿  
映場天滿  
座定即請

**龍藏堡古新**  
THE PRISONER OF ZENDA

**香港聯誼社雅集**  
並賀白福臻獲獎

**碧麗宮戲院**  
Palace Theatre

**亂世佳人**  
獻貢大偉最上壇影紀世本  
作製朽不·影電朽不

映獻期下  
鑄鉅世曠·壇影睨睥

片鉅獎像金項十獲榮  
寶基勒奇  
李雲慧  
關惠夏·活侯梨思李

**GONE WITH THE WIND**

域倫費林明

**“Same Time, Next Year”**

**映獻大盛期下**

絲汀貝愛蓮  
雅倫達  
亞達倫

情人行際新  
巨肺環公瑪  
片勝球司發  
至動發國  
故的長奇  
事愛情妙

情巨肺環公瑪  
片勝球司發  
至動發國  
故的長奇  
事愛情妙

情巨肺環公瑪  
片勝球司發  
至動發國  
故的長奇  
事愛情妙

**線嘴搭緣姻錯配**



1980  
中學會考試題預習專欄

新數學 (+)

明德出版社魯榮家提供資料

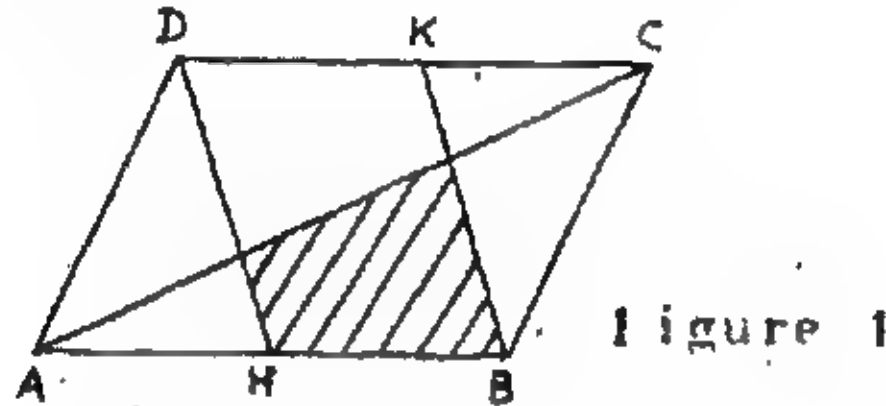
Modern Mathematics (10)  
W. K. Lo  
(Mill & Dale Press Ltd.)

Test 4

Attempt ALL questions in  
Section A and SIX in  
Section B.

Section A (40%)

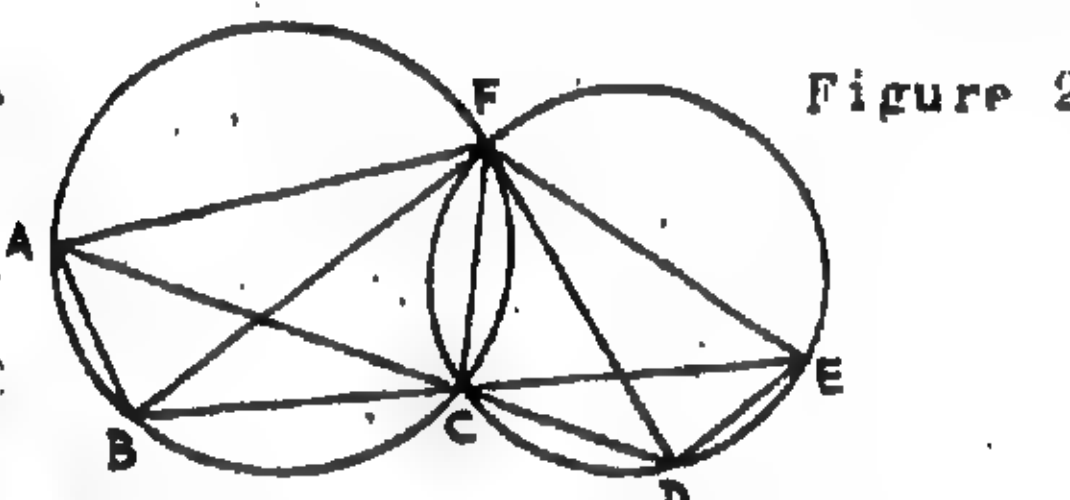
1. In figure 1, ABCD is a parallelogram with area  $7.2\text{cm}^2$ . H, K are the mid-points of AB and CD. Find the area of the shaded region.



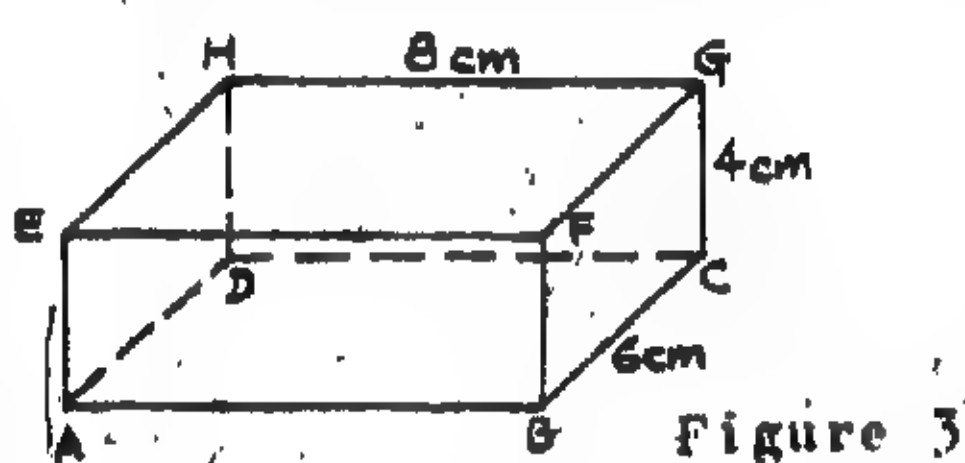
2. A function  $f: \mathbb{R} \rightarrow \mathbb{R}$  is defined by  $f(x) = \frac{3x+5}{2}$ . Find the value of  $f^{-1}(5)$ .

3. Find the equation of the straight line passing through the intersection of the lines  $x+3y-6=0$  and  $2x-y-7=0$  and containing the point  $(-1, 2)$ .

4. As shown in figure 2, ACD and BCE are straight lines.  $\angle AFB = 25^\circ$ ,  $\angle ABC = 110^\circ$  and  $\angle CDE = 115^\circ$ . Find  $\angle BFD$ .



5. As shown in figure 3, the edges of the box are 4cm, 6cm and 8cm. Find the angle a diagonal of the box makes with the largest face.



6. Find the values of the real numbers  $x$  and  $y$  if  $2x + (y-3)i = 4 + i^{26}$ , where  $i = \sqrt{-1}$ .

7. Find the values of  $A$ ,  $B$  and  $C$  if  $(Ax+B)(x+2) = 2x^2 + Cx - 4$  is an identity.

8. If  $x:y:z = 1:2:5$  and  $x^2 + 2y^2 + 3z^2 = 330$ , find  $x$ ,  $y$  and  $z$ .

Section B (60%)

9. Plot the graph of  $y = x^2 - 2x + 1$  ( $-5 \leq x \leq 5$ ), and solve graphically:  
(i)  $x^2 - 2x - 8 = 0$   
(ii)  $x^2 - x - 6 = 0$   
(iii)  $2x^2 - 5x - 12 = 0$ .

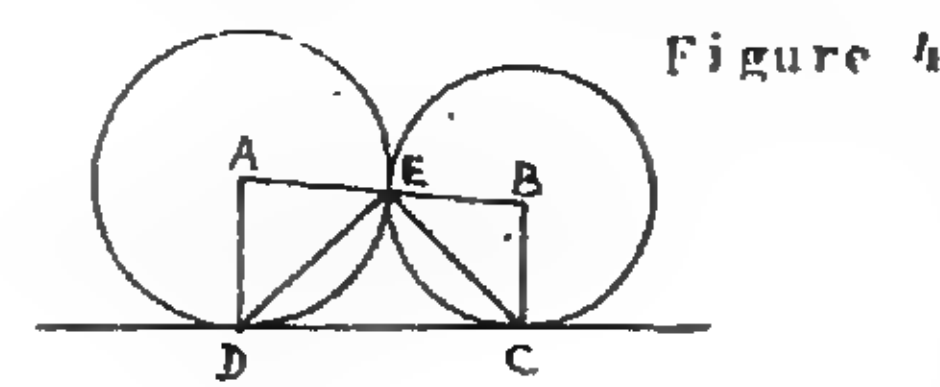
10. (a) If  $S_1(n)$  denotes the sum of first  $n$  terms of the progression  $1, 3, 5, 7, \dots$ , express  $S_1(n)$  in terms of  $n$ .  
(b) If  $S_2(n)$  denotes the sum of first  $n$  terms of the progression  $1, 2, 3, \dots$ , express  $S_2(n)$  in terms of  $n$ .  
(c) Find the value of  $n$  if  $1+3+5+\dots$  to  $n$  terms  $= 109$   $1+2+3+4+\dots$  to  $n$  terms.

11. The greatest slope of a hill of  $40^\circ$  to the horizontal what will be

the slope of a path on the hill which makes an angle of  $30^\circ$  with a line of greatest slope.

12. In figure 4, the circles with centres A and B touch each other externally at E. CD is a common tangent to the circles.

- (a) If  $AE = 5$  units and  $BE = 3$  units, express  
(i)  $\widehat{ED}$   
(ii)  $\widehat{CE}$   
in terms of  $\widehat{EA}$  of  $\widehat{AD}$ .  
(b) Hence, or otherwise, show that  $DE \perp CE$ .

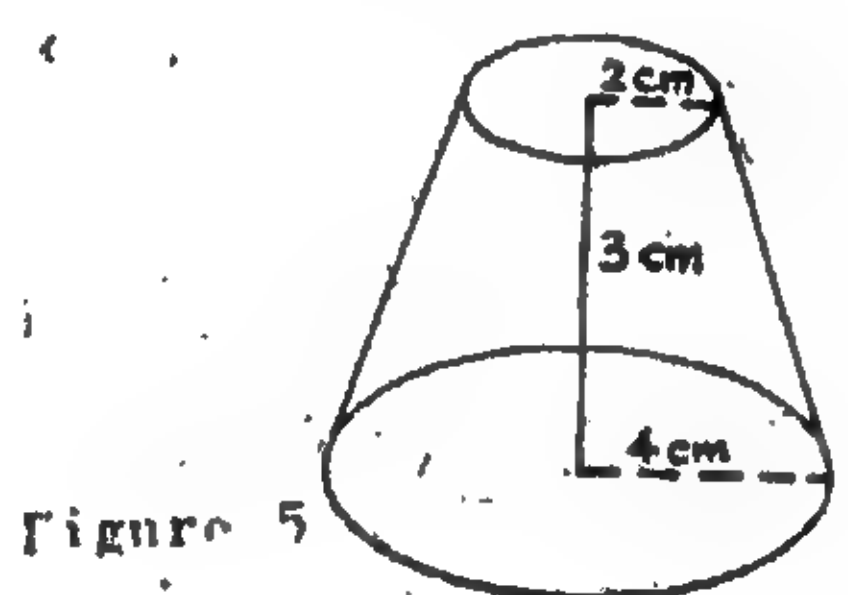


13. In a certain college, 40% of students have brown hair, 25% have blue eyes and 15% have both brown hair and blue eyes. A student is picked at random from the college.

- (i) If he has brown hair, what is the probability that he also has blue eyes?  
(ii) If he has blue eyes, what is the probability that he does not have brown hair?  
(iii) What is the probability that he has neither brown hair nor blue eyes?

14. In figure 5, a frustum of a cone (formed by cutting a cone through a plane parallel to the base) has radii 2cm and 4cm and the distance between the two end faces are 3cm apart. Find (i) the height of the cone from which the frustum is cut.

- (ii) the total surface area of the frustum,  
(iii) the volume of the frustum.



15.  $x^2 + y^2 + 2fx + 2gy + c = 0$  represents a circle passing through  $(-1, 1)$  and  $(-1, 3)$ . If the centre of the circle lies on  $x - y + 2 = 3$ .

- (a) find the values of  $f$ ,  $g$  and  $c$ ;  
(b) find the centre of the circle;  
(c) find the radius of the circle.

16. Julia has 105 cabbages of tea A, 100 cabbages of tea B and 90 cabbages of tea C. Two mixtures X and Y made by mixing tea A, tea B and tea C in the ratios 7:5:3 and 3:5:5 respectively. The profit of mixture X is \$20 per cabbage and that of mixture Y is \$12 per cabbage.

- (i) How many cabbage each mixture should be made to give maximum profit?

- (ii) What is the profit?

英文科 (+)  
立基出版社李比路提供資料

ENGLISH [10]

T. C. Rebeiro (Foundation Press)

Dear Students,

Today's column is designed to prepare you for comprehension questions in the HKCEE.

Comprehension as a question in the examination is a test of your ability to understand a given passage. The importance of such type of question cannot be overemphasized as it is asked in almost all language examinations ranging from the Certificate to the Matriculation level. And you all know you have to deal with comprehension questions in the HKCEE English Papers II and III.

I would like to recommend to you the following methods to improve your ability to read and comprehend English passages.

a) Practise intensive reading regularly. By intensive reading I mean you should read carefully every sentence in a passage with a view to understanding each word or idiomatic expression in each sentence and ultimately all the salient points given. This is different from casual reading, which is mainly for pleasure or interest. It calls for full concentration, more time and patience. In return, the reward is great as by constant practice, you will surely improve your reading and understanding, and your standard of English as a whole.

I would advise you to choose only one English course book or reader specifically for the purpose of intensive reading. Consult the dictionary whenever you come across any difficult word or expression.

b) Form the habit of casual reading. This will help fix the knowledge of English you have already learnt from intensive reading or school lessons. Read more English newspapers, or novels you may borrow from your school library or the public library.

Unfortunately the noble habit of reading on one's own initiative has almost become non-existent for many Chinese students learning English. It seems gone are the days when students flocked to the library and scrambled for paper-backs. This partly accounts for the falling standard of English among candidates in the HKCEE in recent years.

I hope what I have said today could inspire you to form the habit of reading for comprehension and pleasure.

Here I have chosen two comprehension passages from my book for your practice.

Read this passage and then answer questions 1-10.

People who are involved in television production tend to think of themselves as artists, and as such are entitled to certain privileges - like changing their minds ever so often in creative ideas. But over-riding this is the importance of understanding what television work is all about. Television is team work. No one can do it alone. Every member must contribute to the best of his ability and yet be able to fit in. Under such circumstances discipline is vital. This is to be imposed appropriately by leaders and acknowledged by their team-members.

A lot of people can become TV critics, but very few of them can become TV professionals within the industry. This shows that a man of ideas can very seldom execute his own ideas. So if you are really interested in production work first learn to execute, acquire the techniques. When you are sure of your tools, then the ideas will come.

Hong Kong has no institution to train people for television production. In the past, people have been taken on and trained on the job, which I think is still the best method yet. So far I have not come across one person who could be productive without going through the apprenticeship. It is also discovered that people with previous working experience inevitably learn faster than the ones who have just finished their education. This can be very easily explained. There is a considerable difference between the academic way of life and the professional one, therefore people moving from one to the other have to undergo a period of adjustment.

University and college graduates are also put through this period of apprenticeship, but because their academic background is supposed to equip them for a more mature and profound way of thinking, they have a better chance to get ahead. But a diploma certainly is not a licence to skip the initial training. And do not expect a lot of theorizing during this training period. It's going to be all practical. If you could come to terms with sweeping the floor and fetching tea for guests as required by the production you are on, then you are ready for us.

1. Paragraph 1 tells us that for people who are involved in television production ....

- A. it is important to think of themselves as artists  
B. it is not important to understand what television work is about  
C. it is more important to think of themselves as artists than to understand what television work is about  
D. it is more important to understand what television work is about than to

think of themselves as artists

2. Because television is team work each member must ....  
A. have ability  
B. give as much money as possible  
C. co-operate  
D. impose on others

3. According to the second paragraph, it is difficult ....  
A. to become TV critics  
B. to become good TV critics  
C. to become a man of ideas  
D. none of the above

4. The words "people have been taken on", in paragraph 3, can be replaced by ....  
A. people have become popular  
B. people have been employed  
C. people have been picked up  
D. people have been selected

5. In Hong Kong, people who work for television production ....  
A. are not trained  
B. need not go through training  
C. must go through training  
D. despise training

6. In Hong Kong the television industry hires only ....  
A. men with education  
B. men with working experience  
C. men with education and working experience  
D. none of the above

7. University and college students ....  
A. are not accepted in the TV industry  
B. make slow progress in the TV industry  
C. start slowly but progress slowly in the TV industry  
D. start fast but progress slowly in the TV industry

8. During the training program, one must ....  
A. sweep the floor  
B. fetch tea for guests  
C. sweep the floor and fetch tea for guests  
D. do as the production requires

9. According to paragraph 2, people in TV production should ....  
A. seldom execute their ideas  
B. have ideas and try to execute them  
C. get to know the techniques and then execute  
D. get to know the techniques and then develop ideas

10. From the passage it is obvious that the author must be ....

- A. a TV critic  
B. a TV production person  
C. a TV training officer  
D. a university lecturer

Read this passage and then answer questions 11-20.

But I did not want to shoot the elephant. I watched him beating his bunch of grass against his knees, with that pre-occupied grandmotherly air that elephants have. It seemed to me that it would be murder to shoot him. At that age I was not squeamish about killing animals, but I had never shot an elephant and never wanted to.

It was perfectly clear to me what I ought to do. I ought to walk up to within, say, twenty-five yards of the elephant and test his behaviour. If he charged I could shoot; if he took no notice of me it would be safe to leave him until the elephant driver came back. But I was a poor shot with a rifle and the ground was soft mud into which one would sink at every step. If the elephant charged and I missed him, I should have about as much chance as a load under a steam-roller. But even then I was not thinking particularly of my own skin, only of the watchful yellow faces behind. For at that moment, with the crowd watching me, I was not afraid in the ordinary sense, as I would have been if I had been alone. A white man must not be frightened in front of 'natives'; and so, in general, he is not frightened. The sole thought in my mind was that if anything went wrong those two thousand Burmans would see me pursued, caught, trampled on and reduced to a grinning corpse. And if that happened it was quite probable that some of them would laugh. That would never do. I lay down on the road to get a better aim.

The crowd grew very still, and a deep, low, happy sigh, as of people who see the theatre curtain go up at last, breathed from innumerable throats.

When I pulled the trigger I did not hear the bang or feel the kick, but I heard the devilish roar that went up from the crowd. In that instant, in too short a time one would have thought, even for the bullet to get there, a mysterious, terrible change had come over the

elephant. He neither stirred nor fell, but every line in his body had altered. He looked suddenly stricken, shrunken, immensely old, as though the frightful impact of the bullet had paralysed him without knocking him down. At last, after what seemed a long time - it might have been five seconds, I dare say - he sank flabbily to his knees. Saliva dripped from his mouth. An enormous weakness seemed to have settled

upon him. One could have imagined him thousands of years old.

11. The words "that preoccupied grandmotherly air" in the first paragraph tells us that ....  
A. the elephant is very old  
B. the elephant has that ponderous, slow manner  
C. the elephant is a grandmother  
D. the elephant is proud

12. According to paragraph 2 the writer knew he ought to ....  
A. just shoot the elephant  
B. test the elephant's behaviour first  
C. stand right in front of the elephant  
D. take no notice of the elephant

13. The author does not do "what (he) ought to do" because ....  
A. he was a poor shot  
B. the elephant charged  
C. he wanted to wait for the elephant driver  
D. he was a coward

14. From the second paragraph we learn that the author was not afraid ....  
A. of the elephant  
B. of being killed or injured  
C. of being laughed at  
D. of killing the elephant

15. The sentence "I was not afraid in the ordinary sense, as I would have been if I had been alone," suggests that the author was afraid ....  
A. of being watched by the crowd  
B. of making a scene of himself when pursued and trampled by the elephant  
C. of being a whitewash  
D. of being alone

16. Paragraph 3 tells us that the crowd ....  
A. was very angry  
B. was very sad  
C. shouted  
D. behaved like an audience waiting for an exciting drama

17. The words "pulled the trigger" can be replaced by the words ....  
A. fired a shot  
B. aimed to kill  
C. tricked someone  
D. missed the shot

18. On the moment of impact the bullet ....  
A. paralysed the elephant  
B. killed the elephant immediately  
C. struck the elephant from head into old age  
D. knocked down the elephant

19. We learn from the last paragraph that the author ....  
A. was never surprised  
B. was surprised two times  
C. was surprised one time  
D. was surprised by the crowd

20. The passage tells us that the author ....  
A. enjoyed killing the elephant  
B. was determined to kill the elephant  
C. was in fact unwilling to kill the elephant  
D. was encouraged by the crowd to the elephant

Answers to last week's exercise.

1. B 2. D 3. C 4. A  
5. D 6. D 7. C 8. C 9. D  
10. D 11. D 12. D 13. C 14. C  
15. B 16. D 17. D 18. B 19. B 20. A

Answers to Part III (Issue No. 6):

- (1) (a) Meeting a foreigner and being able to speak to him in his own language is very satisfying.  
(b) There is no need to check the water every time you use the car.  
(c) To apologize for being late.  
(d) It wasn't possible for me to come any earlier.  
(e) The traffic held me up.  
(f) When I am away, he will be my representative.  
(g) It's so heavy that I can't carry it.  
(h) Unless I get a good job, I'll never be rich.  
(i) Hardly did I arrive at school when it began to rain.  
(j) He asked me whether I would like to dance with him.

- (2) (a) more (b) to (c) course  
(d) isn't (e) lot (f) pets  
(g) at (h) of (i) together  
(j) for (k) know (l) didn't  
(m) inside (n) on (o) caterpillars  
(p) name (q) One (r) it  
(s) names (t) one

不隨禮柯多新彩無報請遠  
另報拜式采穎色任販就道  
收附出印多雜華歡訂近閱  
費送版刷姿誌僑迎閱向戶

報日僑華

閱訂期長請

全經包專新歷  
僑濟羅刊聞史  
稱報萬豐翔悠  
許導有富實久

訂閱電話：5-229081 內線3號



# 金價續創新高

## 日匯大幅上揚

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

週一、二金價狂升，金價最高至二六二七元五角。美金兌港幣四十四元五角。

# 華僑經濟

## 藥材銷市返魂乏術

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

近來水貨雖多，但商人對這塊藥材市場仍感憂慮。...

### 一週金鈔概況

項目	單位	價格
金條	兩	2627.50
金幣	兩	2627.50
美金	一百元	44.50
港幣	一百元	44.50

### 一週經濟大事

日期	事件
九月二十日	金價續創新高
九月二十一日	日匯大幅上揚
九月二十二日	華僑經濟
九月二十三日	藥材銷市返魂乏術
九月二十四日	一週金鈔概況
九月二十五日	一週經濟大事

### 去週股價互見榮辱

股票名稱	價格
華僑銀行	10.50
華僑保險	12.00
華僑地產	8.00
華僑實業	15.00
華僑交通	9.50
華僑建設	11.00
華僑教育	7.50
華僑文化	13.50
華僑藝術	6.00
華僑體育	14.00

### 玩具出口全面紀錄

玩具名稱	數量	價值
洋娃娃	1000	5000
玩具車	2000	10000
玩具槍	500	2500
玩具飛機	300	1500
玩具船	400	2000

### 一週金鈔概況

項目	單位	價格
金條	兩	2627.50
金幣	兩	2627.50
美金	一百元	44.50
港幣	一百元	44.50

### 一週經濟大事

日期	事件
九月二十日	金價續創新高
九月二十一日	日匯大幅上揚
九月二十二日	華僑經濟
九月二十三日	藥材銷市返魂乏術
九月二十四日	一週金鈔概況
九月二十五日	一週經濟大事

### 中央樂團十五日起演出八場

中央樂團（The Central Philharmonic）自九月十五日起，在華僑日報大禮堂演出八場音樂會。演出節目包括：交響樂、鋼琴獨奏、小提琴獨奏、大提琴獨奏、聲樂等。演出時間為晚上八時。票價：五元、十元、十五元、二十元、二十五元、三十元、四十元、五十元。

### 李冰獨唱會

李冰獨唱會，由李冰女士主唱。演出節目包括：中國民歌、西洋名曲、聲樂等。演出時間為晚上八時。票價：五元、十元、十五元、二十元、二十五元、三十元、四十元、五十元。

### 在小丑情懷中節節的玉帆

在小丑情懷中節節的玉帆，由玉帆女士主唱。演出節目包括：中國民歌、西洋名曲、聲樂等。演出時間為晚上八時。票價：五元、十元、十五元、二十元、二十五元、三十元、四十元、五十元。

### 七年聖誕演出會

七年聖誕演出會，由七年聖誕演出會主辦。演出節目包括：聖誕樂曲、聖誕劇、聲樂等。演出時間為晚上八時。票價：五元、十元、十五元、二十元、二十五元、三十元、四十元、五十元。

### 三分錢歌劇

三分錢歌劇，由三分錢歌劇主辦。演出節目包括：歌劇、聲樂等。演出時間為晚上八時。票價：五元、十元、十五元、二十元、二十五元、三十元、四十元、五十元。

### 鄉村武士與小丑情懷

鄉村武士與小丑情懷，由鄉村武士與小丑情懷主辦。演出節目包括：鄉村音樂、小丑表演等。演出時間為晚上八時。票價：五元、十元、十五元、二十元、二十五元、三十元、四十元、五十元。



東寶公司繼「鳶之戀」最後賣座的影片！

**樂百·運海聲新·方東**

14702412 K 678091

**影都 倫敦 利舞**

**華英·華麗 禾嘉·都皇·后皇**

5 737308 3 881755

**洋南·華南**

**利多城**

場五天今瀉滿早絕

對粵 許許許  
白語 英冠傑冠文冠



！頂得有然果星三

甲設大興族搞小：場夜午週謝

電影名聲 旺趣映起

電色感有 電美情最  
影情的美 影威的色

蘭南歐之興水 絲伊杜仙拉  
白式演突動狀 主註則昌林  
有白人戰戰性 連助則則

**花柳村**

！續續外份。露雨逢花

場五天今

全金雅阿一  
七都類雅阿一  
彩特珍瑪堅倫天

錢寮財  
開開迷  
眼見心

**家庭狂**

！分三水入，物有之言  
！合回百三。民特笑大

早請場五滿日連

英冠許 傑冠文



咸更星三 咸够星雙

亞華華英 留華蘭早十  
球天 女 場九點夜

映獻場五天今

劇畫大歐拍合歐民片不真



版本日白對語粵拍新

功製戲場海嘉：響鬼場午嘉  
爪派：岸宋！鼠風：夜宋

映獻場五天今

電影最  
影的美



主雲上：給  
演珠寶國蓮

**月二春早**

場四天今

電影最  
影的美



！續續外份。露雨逢花





# 體育

## 亞洲女排賽第四天賽事 中韓輕易大捷

### 澳洲力克印度 戰情較為緊張

#### 昨午精彩戲碼中首遇日本

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。昨日賽事中，澳洲對印度之戰，戰情較為緊張，澳洲隊在首局中以二比零領先，印度隊在第二局中以二比零領先，澳洲隊在第三局中以二比零領先，澳洲隊最終以三比零獲勝。

### 首場澳洲勝印度

三比零（十五比三、十五比三、十五比三）

第一局，澳洲隊以二比零領先，印度隊在第二局中以二比零領先，澳洲隊在第三局中以二比零領先，澳洲隊最終以三比零獲勝。

### 次場中韓勝香港

三比零（十五比三、十五比三、十五比三）

第一局，中國隊以二比零領先，韓國隊在第二局中以二比零領先，中國隊在第三局中以二比零領先，中國隊最終以三比零獲勝。

### 尾場韓國勝印尼

三比零（十五比三、十五比三、十五比三）

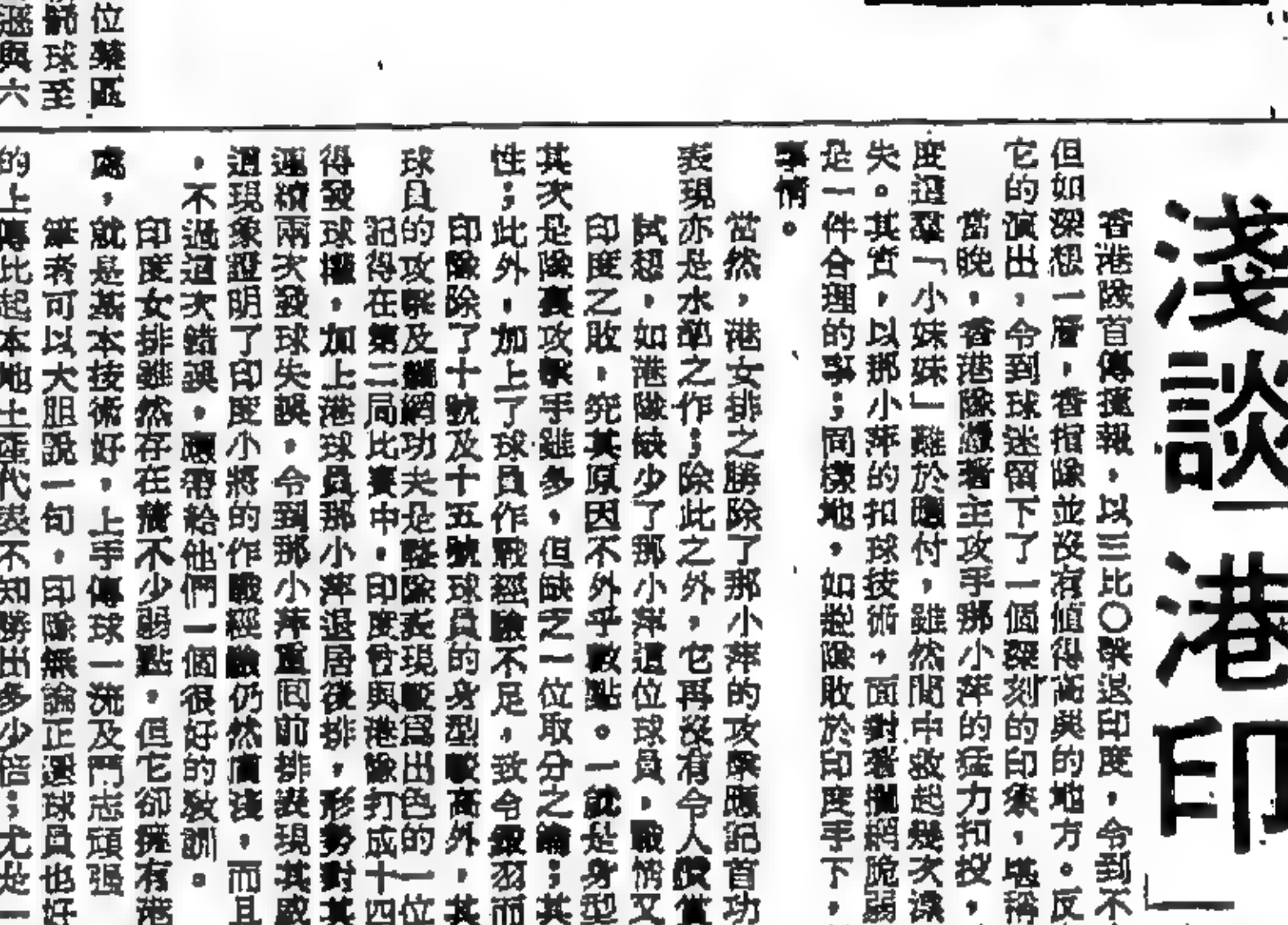
第一局，韓國隊以二比零領先，印尼隊在第二局中以二比零領先，韓國隊在第三局中以二比零領先，韓國隊最終以三比零獲勝。

### 昨埔頭足球賽場面冷落

#### 安德遜大失利 澳洲隊拔頭籌

#### 把兩隊球威爾遜領先後入

【本報訊】昨日下午三時，在埔頭足球場舉行的足球賽，場面較為冷落。安德遜隊以二比零領先，澳洲隊在第二局中以二比零領先，澳洲隊在第三局中以二比零領先，澳洲隊最終以三比零獲勝。



### 國際羽球邀請賽

今起預選中印之戰

【本報訊】國際羽球邀請賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 九龍城區政區選舉

今起預選中印之戰

【本報訊】九龍城區政區選舉昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲男子籃球

南韓今戰日本

【本報訊】亞洲男子籃球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲女子排球

澳洲力克印度

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 全港獨木舟錦標賽

西貢奪總錦標

【本報訊】全港獨木舟錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲女子排球

澳洲力克印度

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲男子籃球

南韓今戰日本

【本報訊】亞洲男子籃球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲女子排球

澳洲力克印度

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 全港獨木舟錦標賽

西貢奪總錦標

【本報訊】全港獨木舟錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲女子排球

澳洲力克印度

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲男子籃球

南韓今戰日本

【本報訊】亞洲男子籃球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲女子排球

澳洲力克印度

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 全港獨木舟錦標賽

西貢奪總錦標

【本報訊】全港獨木舟錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲女子排球

澳洲力克印度

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲男子籃球

南韓今戰日本

【本報訊】亞洲男子籃球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲女子排球

澳洲力克印度

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 全港獨木舟錦標賽

西貢奪總錦標

【本報訊】全港獨木舟錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲女子排球

澳洲力克印度

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲男子籃球

南韓今戰日本

【本報訊】亞洲男子籃球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲女子排球

澳洲力克印度

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 全港獨木舟錦標賽

西貢奪總錦標

【本報訊】全港獨木舟錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲女子排球

澳洲力克印度

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲男子籃球

南韓今戰日本

【本報訊】亞洲男子籃球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。

### 亞洲女子排球

澳洲力克印度

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日（十九日）下午四時在澳洲墨爾本揭幕，首場比賽由澳洲對印度，結果澳洲以三比零獲勝。



# 娛樂圈

## 香港人和會館例會上 呼籲往外地演出者 雙方需到會簽合約

【本報訊】香港人和會館例會上，八和會館主席陳國治，呼籲往外地演出的藝人，雙方需到會簽合約，並應注意法律責任，維護本港藝人利益。

陳國治在會上表示，八和會館一向致力於維護本港藝人的利益，並促進藝文事業的發展。他指出，近年來，不少藝人往外地演出，但往往缺乏合約保障，導致權益受損。因此，他呼籲藝人在往外地演出前，應先到會館簽訂合約，以保障雙方的利益。

此外，陳國治還強調，藝人在演出時，應注意法律責任，特別是涉及版權和肖像權的問題。他提醒藝人，任何未經授權的演出行為，都可能會面臨法律訴訟。因此，他呼籲藝人在演出前，應先獲得相關部門的許可，並簽訂合法的合約。

## 萬人賀比知 聖誕咭一舉三得 簽名捐款創紀錄 響應國際兒童年

【本報訊】「比知」聖誕咭活動，昨日（九日）在八和會館舉行簽名捐款儀式，場面熱烈，創下簽名捐款紀錄，響應國際兒童年。

當日，八和會館主席陳國治親臨現場，與藝人及社會人士共同參與簽名捐款活動。陳國治表示，「比知」聖誕咭活動，旨在為國際兒童年籌款，並提高社會對兒童福利的關注。他指出，簽名捐款活動，不僅可以為慈善事業籌集資金，還可以創下紀錄，提高社會的參與度。

在簽名捐款儀式上，多位藝人及社會人士紛紛簽名捐款，場面熱烈。據悉，當日的簽名捐款活動，共創下簽名捐款紀錄，為國際兒童年籌集了可觀的資金。

## 麗視第二屆編劇班 黃錫照今主持開學

【本報訊】麗視第二屆編劇班，將於今日（九日）下午二時，在麗視電視台舉行開學典禮，由黃錫照主持。

黃錫照在開學典禮上表示，麗視第二屆編劇班，旨在培養編劇人才，提高編劇水平。他指出，編劇是影視作品的靈魂，好的編劇作品，是影視作品成功的关键。因此，他呼籲編劇人員，應不斷學習，提高編劇水平，為影視事業做出貢獻。

此外，黃錫照還強調，編劇人員應注意法律責任，特別是涉及版權和肖像權的問題。他提醒編劇人員，任何未經授權的編劇行為，都可能會面臨法律訴訟。因此，他呼籲編劇人員，在編劇前，應先獲得相關部門的許可，並簽訂合法的合約。

## 介紹兒童玩具演進 東南亞百家樂棋賽 最新八十年代時裝表演

【本報訊】「東南亞百家樂棋賽」，將於今日（九日）下午二時，在東南亞中心舉行，由黃錫照主持。

黃錫照在開學典禮上表示，「東南亞百家樂棋賽」，旨在推廣百家樂棋文化，提高棋藝水平。他指出，百家樂棋是一種益智遊戲，可以鍛煉思維能力，提高棋藝水平。因此，他呼籲棋友們，應積極參與比賽，提高棋藝水平。

此外，黃錫照還強調，棋友們應注意法律責任，特別是涉及版權和肖像權的問題。他提醒棋友們，任何未經授權的比賽行為，都可能會面臨法律訴訟。因此，他呼籲棋友們，在比賽前，應先獲得相關部門的許可，並簽訂合法的合約。

## 香港實驗粵劇團 繼續以往演出的精神 令傳統與科技於一體

【本報訊】香港實驗粵劇團，將於明日（十日）下午二時，在八和會館舉行演出，由黃錫照主持。

黃錫照在開學典禮上表示，香港實驗粵劇團，旨在推廣粵劇文化，提高粵劇水平。他指出，粵劇是香港的重要文化遺產，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。因此，他呼籲粵劇愛好者，應積極參與演出，提高粵劇水平。

此外，黃錫照還強調，粵劇愛好者應注意法律責任，特別是涉及版權和肖像權的問題。他提醒粵劇愛好者，任何未經授權的演出行為，都可能會面臨法律訴訟。因此，他呼籲粵劇愛好者，在演出前，應先獲得相關部門的許可，並簽訂合法的合約。

## 翡翠台京劇特輯 播盜仙草挑滑車 俞大猷李麗功架非凡

【本報訊】翡翠台京劇特輯，將於今日（九日）下午二時，在翡翠台播出，由黃錫照主持。

黃錫照在開學典禮上表示，翡翠台京劇特輯，旨在推廣京劇文化，提高京劇水平。他指出，京劇是中國的重要文化遺產，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。因此，他呼籲京劇愛好者，應積極參與演出，提高京劇水平。

此外，黃錫照還強調，京劇愛好者應注意法律責任，特別是涉及版權和肖像權的問題。他提醒京劇愛好者，任何未經授權的演出行為，都可能會面臨法律訴訟。因此，他呼籲京劇愛好者，在演出前，應先獲得相關部門的許可，並簽訂合法的合約。

## 為黑人爭取自由 民權巨人金博士 麗的二台今起播映

【本報訊】麗的二台，將於今日（九日）下午二時，在麗視電視台播出，由黃錫照主持。

黃錫照在開學典禮上表示，麗的二台，旨在推廣民權文化，提高民權水平。他指出，民權是人類的基本權利，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。因此，他呼籲民權愛好者，應積極參與演出，提高民權水平。

此外，黃錫照還強調，民權愛好者應注意法律責任，特別是涉及版權和肖像權的問題。他提醒民權愛好者，任何未經授權的演出行為，都可能會面臨法律訴訟。因此，他呼籲民權愛好者，在演出前，應先獲得相關部門的許可，並簽訂合法的合約。

## 今晚貓頭鷹時間 將專題討論玉石 介紹金三角廉價市場

【本報訊】今晚貓頭鷹時間，將於今日（九日）下午二時，在八和會館舉行，由黃錫照主持。

黃錫照在開學典禮上表示，今晚貓頭鷹時間，旨在推廣玉石文化，提高玉石水平。他指出，玉石是中國的重要文化遺產，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。因此，他呼籲玉石愛好者，應積極參與演出，提高玉石水平。

此外，黃錫照還強調，玉石愛好者應注意法律責任，特別是涉及版權和肖像權的問題。他提醒玉石愛好者，任何未經授權的演出行為，都可能會面臨法律訴訟。因此，他呼籲玉石愛好者，在演出前，應先獲得相關部門的許可，並簽訂合法的合約。

## 培衣情 李麗珍和劉德華演出 兩宋徽宗與趙構 在風雨中，孤獨地等待

【本報訊】培衣情，將於今日（九日）下午二時，在八和會館舉行，由黃錫照主持。

黃錫照在開學典禮上表示，培衣情，旨在推廣宋徽宗與趙構的故事，提高宋徽宗與趙構的水平。他指出，宋徽宗與趙構的故事，是中國歷史的重要篇章，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。因此，他呼籲宋徽宗與趙構愛好者，應積極參與演出，提高宋徽宗與趙構的水平。

此外，黃錫照還強調，宋徽宗與趙構愛好者應注意法律責任，特別是涉及版權和肖像權的問題。他提醒宋徽宗與趙構愛好者，任何未經授權的演出行為，都可能會面臨法律訴訟。因此，他呼籲宋徽宗與趙構愛好者，在演出前，應先獲得相關部門的許可，並簽訂合法的合約。

## 全拜意外所賜 積華頓成演員 在「尼龍」和「尼龍」

【本報訊】全拜意外所賜，將於今日（九日）下午二時，在八和會館舉行，由黃錫照主持。

黃錫照在開學典禮上表示，全拜意外所賜，旨在推廣尼龍文化，提高尼龍水平。他指出，尼龍是中國的重要文化遺產，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。因此，他呼籲尼龍愛好者，應積極參與演出，提高尼龍水平。

此外，黃錫照還強調，尼龍愛好者應注意法律責任，特別是涉及版權和肖像權的問題。他提醒尼龍愛好者，任何未經授權的演出行為，都可能會面臨法律訴訟。因此，他呼籲尼龍愛好者，在演出前，應先獲得相關部門的許可，並簽訂合法的合約。

## 香港第二台 （立國） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第五台 （超級） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第一台 （立國） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第二台 （立國） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第五台 （超級） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第一台 （立國） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第二台 （立國） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第五台 （超級） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第一台 （立國） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第二台 （立國） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第五台 （超級） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第一台 （立國） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第二台 （立國） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第五台 （超級） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

## 香港第一台 （立國） 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午三時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午五時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午七時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午九時：新聞報導 下午十時：新聞報導 下午十一時：新聞報導 下午十二時：新聞報導

刊本報分類廣告  
請撥電話 5-221583



# 當局安排小組討論 教署與資校教師間 加強直接溝通途徑

## 在不拘形式環境下雙方自由交換意見 明年二月小組討論高級教署官員主持

【特訊】教育司日前正與各小組成員，就加強教署與資校教師間直接溝通途徑，進行小組討論。教育司表示，在過去一年中，教署與資校教師間，在多個方面，均有良好的合作，但仍有部分問題，有待進一步改善。因此，教署決定，在明年二月，將舉行一次高級教署官員主持的小組討論，在不拘形式環境下，雙方自由交換意見，以期達成共識，改善教署與資校教師間之溝通途徑。

# 升中派位制應即改善 家長選校應有權利

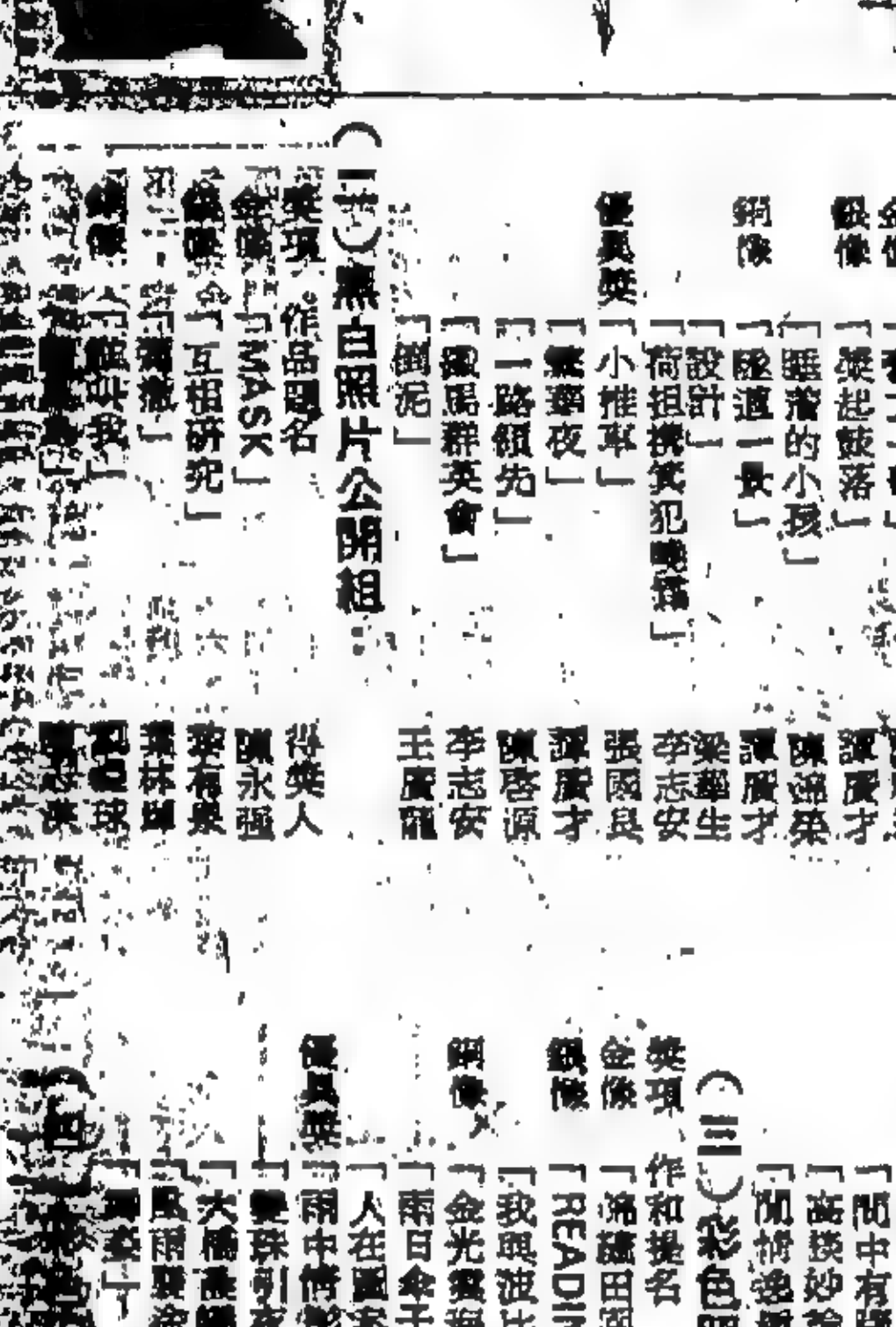
## 高主教育院校監視察畢業生能力

【特訊】高主教育院校監視察畢業生能力，是升中派位制應即改善，家長選校應有權利。高主教育院校監視察畢業生能力，是升中派位制應即改善，家長選校應有權利。高主教育院校監視察畢業生能力，是升中派位制應即改善，家長選校應有權利。

# 嶺南同學日歡敘 「紅灰」兒女盛事

## 潘漢強獲非兩主席共主禮

【特訊】嶺南同學會日前舉行同學日歡敘，「紅灰」兒女盛事。潘漢強獲非兩主席共主禮。潘漢強獲非兩主席共主禮。潘漢強獲非兩主席共主禮。



### 中大攝影學會主辦 三屆全港公開攝影比賽

【特訊】中大攝影學會主辦三屆全港公開攝影比賽。中大攝影學會主辦三屆全港公開攝影比賽。中大攝影學會主辦三屆全港公開攝影比賽。



### 聖馬可中學畢業 岑才生伉儷主禮

【特訊】聖馬可中學畢業，岑才生伉儷主禮。聖馬可中學畢業，岑才生伉儷主禮。聖馬可中學畢業，岑才生伉儷主禮。

### 學聯明年二月 首辦大專文化節

【特訊】學聯明年二月首辦大專文化節。學聯明年二月首辦大專文化節。學聯明年二月首辦大專文化節。

### 中國語文信箱 抒讀讀音的商榷

【特訊】中國語文信箱，抒讀讀音的商榷。中國語文信箱，抒讀讀音的商榷。中國語文信箱，抒讀讀音的商榷。

### 中國語文信箱 抒讀讀音的商榷

【特訊】中國語文信箱，抒讀讀音的商榷。中國語文信箱，抒讀讀音的商榷。中國語文信箱，抒讀讀音的商榷。

### 華僑教育

1980 中學會考試題預習專欄

歷史 (九)

提供資料

試題解答

隋唐社會經濟之特徵

唐代社會經濟之特徵

隋唐社會經濟之特徵

### 華僑教育

1980 中學會考試題預習專欄

歷史 (九)

提供資料

試題解答

隋唐社會經濟之特徵

唐代社會經濟之特徵

隋唐社會經濟之特徵

### 華僑教育

1980 中學會考試題預習專欄

歷史 (九)

提供資料

試題解答

隋唐社會經濟之特徵

唐代社會經濟之特徵

隋唐社會經濟之特徵

### 華僑教育

1980 中學會考試題預習專欄

歷史 (九)

提供資料

試題解答

隋唐社會經濟之特徵

唐代社會經濟之特徵

隋唐社會經濟之特徵















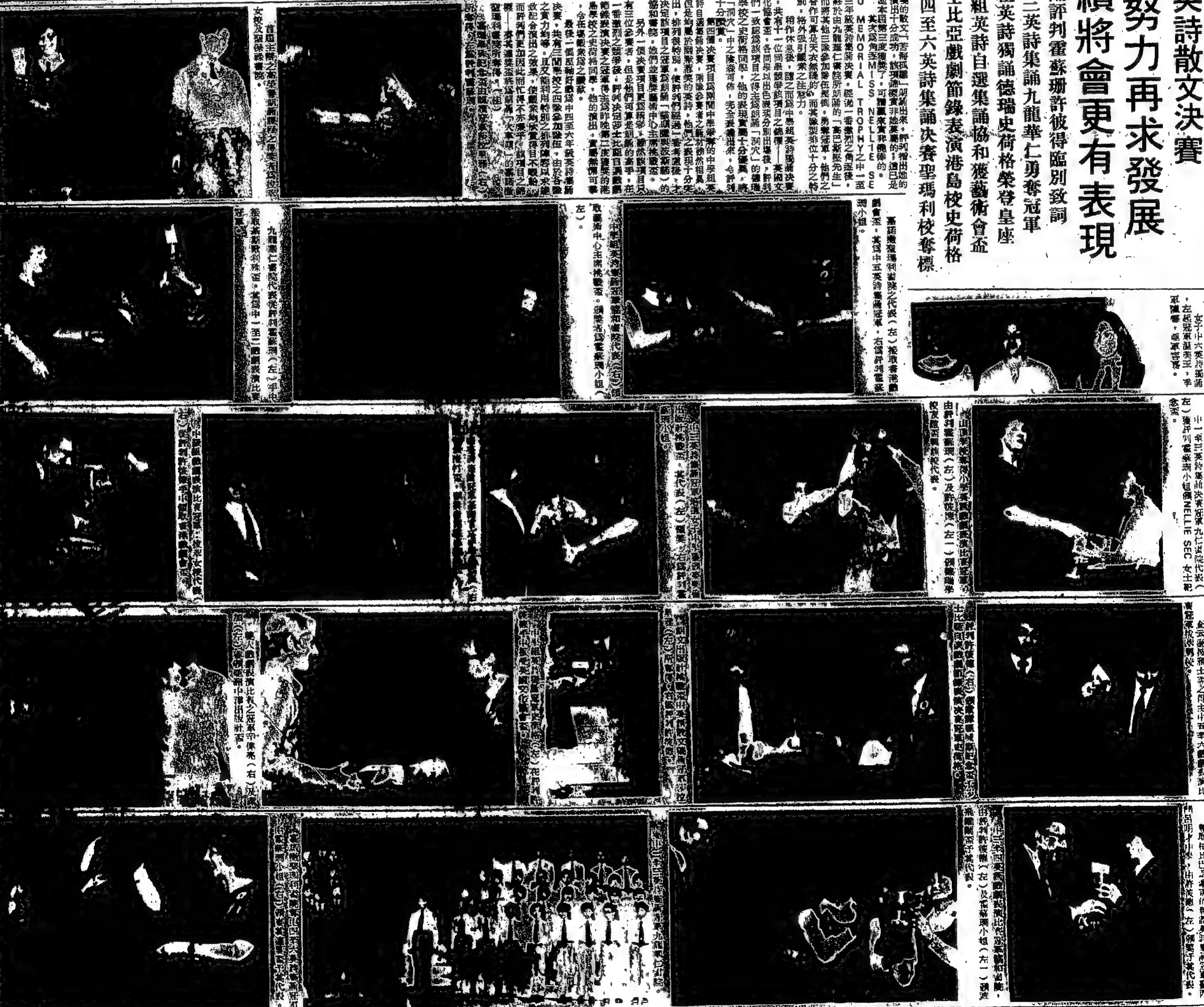
威峯石榴花爆冷門  
畢奇劉仁傑昨開齋

[illegible]

成績將會更有表現

英文朗誦評判霍蘇珊許彼得得臨別致詞  
中一至三英詩集誦九龍華仁勇奪冠軍  
中學組英詩獨誦德瑞史荷格榮登皇座  
中學組英詩自選集誦協和獲藝術會盃  
莎士比亞戲劇節錄表演港島校史荷格  
中四至六英詩集誦決賽聖瑪利校奪標

# 第31屆校際朗誦節特輯





# 工人世界

## 藍田發起敬老運動

### 在職青年參加服務

將向區內工廠與家庭徵集毛冷  
編織外圍頸巾冷帽分贈與老人

香港青年服務團藍田分團，為敬老運動，特由本月開始，發起徵集毛冷及編織頸巾，分贈與老人。該分團表示，敬老運動，是社會的一項重要工作，而青年是社會的棟樑，應負起敬老的責任。該分團已分派各小組，向區內工廠及家庭徵集毛冷及編織頸巾，並分贈與老人。該分團表示，希望各界人士踴躍參加，使老人能感受到社會的關懷。

## 柴灣下週舉辦

### 工人家庭旅行

安排文娛活動老幼咸宜

香港青年服務團柴灣分團，將於下週舉辦工人家庭旅行。該分團表示，此次旅行，是為工人家庭提供一個休閒娛樂的機會，並加強工人家庭的凝聚力。旅行活動包括郊遊、文娛表演等，適合老幼參加。該分團表示，希望工人家庭踴躍參加，共同度過一個愉快的週末。

## 你想找尋

### 工作嗎？

勞工處介紹職業

勞工處為協助工人找尋工作，特設職業介紹處。該處提供各種職業資訊，並為工人提供職業培訓。工人可前往該處查詢，並獲得相關服務。勞工處表示，將繼續為工人提供支援，幫助他們改善生活。

## 藍田聖誕聯歡

### 招待工人子弟

藍田聖誕聯歡，招待工人子弟。該活動旨在增進工人子弟的友誼，並為他們提供一個歡樂的聖誕節。聯歡活動包括遊戲、表演等，適合工人子弟參加。該活動將由藍田分團主辦，並歡迎各界人士參加。

## 華富邨在職青年

### 定期往蒲台旅行

華富邨在職青年，定期往蒲台旅行。該旅行活動旨在為在職青年提供一個休閒娛樂的機會，並加強他們的友誼。旅行活動包括郊遊、文娛表演等，適合在職青年參加。該活動將由華富邨青年會主辦，並歡迎各界人士參加。

## 應有原則

### 過份遷就 反為不美

應有原則，過份遷就，反為不美。在社會生活中，我們應堅持原則，不為他人所動。只有堅持原則，才能維護自己的尊嚴和利益。我們應學會拒絕，學會說「不」。

### 十六日舉辦青年工友講座

加進對青年工友的影響

香港青年服務團將於十六日舉辦青年工友講座。該講座旨在為青年工友提供有關勞工權益、社會福利等方面的資訊。講座將由專業人士主講，並歡迎青年工友參加。

### 藍田聖誕聯歡

招待工人子弟

藍田聖誕聯歡，招待工人子弟。該活動旨在增進工人子弟的友誼，並為他們提供一個歡樂的聖誕節。聯歡活動包括遊戲、表演等，適合工人子弟參加。該活動將由藍田分團主辦，並歡迎各界人士參加。

### 華富邨在職青年

定期往蒲台旅行

華富邨在職青年，定期往蒲台旅行。該旅行活動旨在為在職青年提供一個休閒娛樂的機會，並加強他們的友誼。旅行活動包括郊遊、文娛表演等，適合在職青年參加。該活動將由華富邨青年會主辦，並歡迎各界人士參加。

### 你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

勞工處為協助工人找尋工作，特設職業介紹處。該處提供各種職業資訊，並為工人提供職業培訓。工人可前往該處查詢，並獲得相關服務。勞工處表示，將繼續為工人提供支援，幫助他們改善生活。

### 柴灣下週舉辦

工人家庭旅行

香港青年服務團柴灣分團，將於下週舉辦工人家庭旅行。該分團表示，此次旅行，是為工人家庭提供一個休閒娛樂的機會，並加強工人家庭的凝聚力。旅行活動包括郊遊、文娛表演等，適合老幼參加。該分團表示，希望工人家庭踴躍參加，共同度過一個愉快的週末。

### 藍田發起敬老運動

在職青年參加服務

香港青年服務團藍田分團，為敬老運動，特由本月開始，發起徵集毛冷及編織頸巾，分贈與老人。該分團表示，敬老運動，是社會的一項重要工作，而青年是社會的棟樑，應負起敬老的責任。該分團已分派各小組，向區內工廠及家庭徵集毛冷及編織頸巾，並分贈與老人。該分團表示，希望各界人士踴躍參加，使老人能感受到社會的關懷。

### 工人家庭旅行

安排文娛活動老幼咸宜

香港青年服務團柴灣分團，將於下週舉辦工人家庭旅行。該分團表示，此次旅行，是為工人家庭提供一個休閒娛樂的機會，並加強工人家庭的凝聚力。旅行活動包括郊遊、文娛表演等，適合老幼參加。該分團表示，希望工人家庭踴躍參加，共同度過一個愉快的週末。

### 你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

勞工處為協助工人找尋工作，特設職業介紹處。該處提供各種職業資訊，並為工人提供職業培訓。工人可前往該處查詢，並獲得相關服務。勞工處表示，將繼續為工人提供支援，幫助他們改善生活。

### 藍田聖誕聯歡

招待工人子弟

藍田聖誕聯歡，招待工人子弟。該活動旨在增進工人子弟的友誼，並為他們提供一個歡樂的聖誕節。聯歡活動包括遊戲、表演等，適合工人子弟參加。該活動將由藍田分團主辦，並歡迎各界人士參加。

### 華富邨在職青年

定期往蒲台旅行

華富邨在職青年，定期往蒲台旅行。該旅行活動旨在為在職青年提供一個休閒娛樂的機會，並加強他們的友誼。旅行活動包括郊遊、文娛表演等，適合在職青年參加。該活動將由華富邨青年會主辦，並歡迎各界人士參加。

### 你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

勞工處為協助工人找尋工作，特設職業介紹處。該處提供各種職業資訊，並為工人提供職業培訓。工人可前往該處查詢，並獲得相關服務。勞工處表示，將繼續為工人提供支援，幫助他們改善生活。

### 柴灣下週舉辦

工人家庭旅行

香港青年服務團柴灣分團，將於下週舉辦工人家庭旅行。該分團表示，此次旅行，是為工人家庭提供一個休閒娛樂的機會，並加強工人家庭的凝聚力。旅行活動包括郊遊、文娛表演等，適合老幼參加。該分團表示，希望工人家庭踴躍參加，共同度過一個愉快的週末。

### 藍田發起敬老運動

在職青年參加服務

香港青年服務團藍田分團，為敬老運動，特由本月開始，發起徵集毛冷及編織頸巾，分贈與老人。該分團表示，敬老運動，是社會的一項重要工作，而青年是社會的棟樑，應負起敬老的責任。該分團已分派各小組，向區內工廠及家庭徵集毛冷及編織頸巾，並分贈與老人。該分團表示，希望各界人士踴躍參加，使老人能感受到社會的關懷。

### 工人家庭旅行

安排文娛活動老幼咸宜

香港青年服務團柴灣分團，將於下週舉辦工人家庭旅行。該分團表示，此次旅行，是為工人家庭提供一個休閒娛樂的機會，並加強工人家庭的凝聚力。旅行活動包括郊遊、文娛表演等，適合老幼參加。該分團表示，希望工人家庭踴躍參加，共同度過一個愉快的週末。

### 新新笑劇

早請場五天今

新新笑劇，早請場五天今。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 家親兩撞

多鬼人

家親兩撞，多鬼人。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 風狂家

笑劇

風狂家，笑劇。該笑劇由著名笑星演出，內容幽默搞笑，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。

### 好味電影

！酥俱魄心

好味電影，！酥俱魄心。該電影由著名導演演出，內容精彩動人，深受觀眾喜愛。歡迎各界人士踴躍參加。







 <h2 style="text-align: center;">遊菲島星晨好</h2> <h3 style="text-align: center;">菲律賓(碧瑤)夏連勝貴賓團</h3> <h3 style="text-align: center;">七天特價只收 \$1590</h3> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、城市、馳名夏連勝、艾爾多、碧瑤、宿務、菲律賓文化村、海上賭博、百勝豪華酒店、布、多晚特榮夜總會、住恆五星豪華酒店、如馬尼拉花園大酒店、夏實賓日大酒店等。本團還採用豪華波音707空機，獨立成團，依時出發。</p> <p>出發日期： 12月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31 1月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30 2月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29 3月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30</p>	<h3>台灣七天特價豪華團</h3> <p>遍遊台北、台主、彰化、日月潭、溪頭、梨山、花蓮。住宿高半級大酒店。日月潭飯店。專人領隊。日機出發。 逢星期日、一依時出發。 特價 \$1680</p> <h3>台灣九天阿里山豪華遊</h3> <p>逢星期六出發。本團特收 \$100。 特價 \$1990</p>	<h3>馬尼拉十三天超級團</h3> <p>馬尼拉七天超級團 暢遊新加坡、沙巴、吉隆坡、檳城、雪蘭莪、曼谷、芭達雅、納閩島、龜咯、等名勝。多晚夜總會。住恆一流大酒店。專人領隊。逢星期六出發。 特價 一天 \$3190 七天 \$2680 12月1, 8, 15, 22, 29 1月5, 12, 19, 26 2月2, 9, 16, 23</p>	<h3>阿里郎本州</h3> <p>特選七天豪華團 暢遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪。行程輕鬆而緊湊。節目多采多姿。住宿一流豪華大酒店。超值享受。專人領隊。行程包括美加屋、寶璽、多晚夜總會。逢星期五出發。\$3190 聖誕獨立團 12月21, 23, 28日</p>	<h2 style="text-align: center;">星晨曼谷遊·1010話一流</h2> <h3 style="text-align: center;">芭堤雅 桂河橋</h3> <h3 style="text-align: center;">七天貴賓團 \$1750</h3> <p>行程包括：遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、高屏離乳石洞、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化館及鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮及納萊大酒店。 逢星期六、日、一出發。 12月1, 2, 3, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30, 31 1月5, 6, 7, 12, 13, 14, 19, 20, 21, 26, 27, 28 2月2, 3, 4, 9, 10, 11, 16, 17, 18, 23, 24, 25 3月1, 2, 3, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30, 31</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>特點：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 專車策劃，行程一流。</li> <li>● 直接經營，穩妥妥當。</li> <li>● 團監獨立，專人領隊。</li> <li>● 最佳導遊，賓至如歸。</li> </ul> </div> <div> <p>新加坡航空公司鼎力贊助</p> </div> </div>
	<h3>新航加州假期</h3> <h3>美國西岸十天豪華團</h3> <p>美加西岸十三天豪華觀光團 遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥、羅哥華、拉斯維加斯等。 12月20日 1月17日 2月14日 3月14日 特價 \$5590—\$7290</p>	<h3>美國夏威夷七天豪華團</h3> <p>暢遊檀香山、茂宜島、火蘭立公園、威基基海灘、住恆豪華大酒店。一晚夜總會。逢星期六出發。專人領隊。 特價：\$4450 聖誕獨立團：12月23日</p>	<h3>單日七天豪華旅遊團</h3> <p>行程包括：蓬萊、民宿村、景福宮、東京、濟南、銀都、箱根、富士五合目、山中湖、名古屋、京都、奈良、大阪等。專人領隊。住恆豪華大酒店。逢星期六出發。\$3330 12月1, 5, 15, 22, 29 1月5, 12, 19, 26 聖誕加開12月22日獨立團</p>	



華僑日報 救童助學  
善長仁翁 請解善囊

方便讀者 選擇旅遊

**聯華旅運公司** 二辦

★惠州西湖浮山三天遊  
足三天行程。信譽保證。絕不取巧  
出發日期：十二月14日 一月4、25日  
全程收費：\$ 280.00

★深圳西壩水庫露營團  
★遊週末出發。週日回港 ★每位收費：\$ 80.00

★東莞太平二天遊  
出發日期：十二月19日 一月12、19日  
每位收費：\$ 196.00

▲九龍城寨頭村大坑七號地下 (即舊有環車正  
道交界聯華車行) 聯絡：K-820341 (三線)  
▲九龍聖打士街五十四號東蘭閣二樓五十九號  
電話：K-511993

證		四		季		平		機		票	
239	147	254	272	254	276	254	276	254	276	254	276
國本	1800	荷蘭	1530	台灣	950	星馬	2050	星馬	2050	星馬	2050
北	580	巴西	2530	閩	4650	非馬	900	非馬	900	非馬	900
谷	850	南	2000	曼	1490	歐洲	5200	歐洲	5200	歐洲	5200
	410	巴黎	1530								

**英國護照**  
中華民國護照180線印同價  
美加澳洲英法星馬泰簽證綠印均可  
代辦旅遊公司 中環國旅大廈320室 ④45666

**特平機票**  
英美加機・賽德特快 \$100  
(單人認辦英美・澳洲簽證)  
**HKG-LAX/SFO \$1300**  
**康樂旅遊公司** 中國旅遊公司副函  
☎4430555 ☎441531

 <p><b>台灣風光</b></p> <p>六福村野生獵奇 月世界仙境奇觀 佛光山宏偉莊嚴</p> <p>特價 <b>1560</b></p>	<p><b>聖誕加班團</b> 台灣、泰國</p> <p>特選團 12月24日 12月21、22、23日</p> <p>專家策劃，經驗導遊 專人領隊，團團獨立 直接經營，穩健妥當</p> <p>餘額無多欲報從速</p>	<p><b>泰國風光</b></p> <p>佛國風光盡眼底 鱷魚潭大開眼界 芭堤雅歡渡假期</p> <p>五天 <b>1590</b></p>	<p><b>安康旅運</b></p> <p>九龍彌敦道469號 新光商業大廈1201B室 (即敦地酒樓樓上)</p> <p><b>3-303271-4</b></p> <p><b>聲寶旅行社</b></p> <p>香港銅鑼灣軒尼詩道 563號3樓</p> <p><b>5-7950193</b></p>
---	---	---	---







### 康千德

新屋出租  
新屋出租  
新屋出租

### 旺舖

旺舖出租  
旺舖出租  
旺舖出租

### 租貨

租貨出租  
租貨出租  
租貨出租

### 尖沙咀

尖沙咀出租  
尖沙咀出租  
尖沙咀出租

### 紅磡

紅磡出租  
紅磡出租  
紅磡出租

### 元朗

元朗出租  
元朗出租  
元朗出租

### 沙田

沙田出租  
沙田出租  
沙田出租

### 大埔

大埔出租  
大埔出租  
大埔出租

### 西貢

西貢出租  
西貢出租  
西貢出租

### 香港

香港出租  
香港出租  
香港出租

### 產確相機 騰龍鏡頭

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登廣告滿100元或晚報分類廣告9元  
贈送抽獎券一張，多刊多送

抽獎日期：一月五日

頭獎：RICOH KR10 SLR CAMERA  
二獎：TAMRON F SYSTEM 28mm 1:2.8 LENS  
三獎：RICOH AUTO HALF E2  
四獎：RICOH AUTO HALF E2  
五獎：RICOH AUTO HALF E2

特別獎：RICOH AUTO HALF E2

抽獎公佈日期：一月五日

### 紅磡高級

海景工業中心  
紅磡高級  
紅磡高級

### 新蒲崗

新蒲崗出租  
新蒲崗出租  
新蒲崗出租

### 元朗

元朗出租  
元朗出租  
元朗出租

### 沙田

沙田出租  
沙田出租  
沙田出租

### 大埔

大埔出租  
大埔出租  
大埔出租

### 西貢

西貢出租  
西貢出租  
西貢出租

### 香港

香港出租  
香港出租  
香港出租

### 每日讀者 惠刊廣告

超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：一月五日

### 紅磡

紅磡出租  
紅磡出租  
紅磡出租

### 元朗

元朗出租  
元朗出租  
元朗出租

### 沙田

沙田出租  
沙田出租  
沙田出租

### 大埔

大埔出租  
大埔出租  
大埔出租

### 西貢

西貢出租  
西貢出租  
西貢出租

### 香港

香港出租  
香港出租  
香港出租

### 尖沙咀·旺舖

尖沙咀·旺舖  
尖沙咀·旺舖  
尖沙咀·旺舖

### 永安狗店

永安狗店  
永安狗店  
永安狗店

### 狗屋

狗屋出租  
狗屋出租  
狗屋出租

### 貓屋

貓屋出租  
貓屋出租  
貓屋出租

### 手80

手80出租  
手80出租  
手80出租

### 書報

書報出租  
書報出租  
書報出租

### 租讓

租讓出租  
租讓出租  
租讓出租

### 夜冷什貨清倉

夜冷什貨清倉  
夜冷什貨清倉  
夜冷什貨清倉

### 華僑日報

華僑日報  
華僑日報  
華僑日報

### 本報擴大廣告服務

本報擴大廣告服務  
本報擴大廣告服務  
本報擴大廣告服務

### 設代收廣告處

設代收廣告處  
設代收廣告處  
設代收廣告處

### 分類廣告

分類廣告  
分類廣告  
分類廣告

### 徵求男女友

徵求男女友  
徵求男女友  
徵求男女友

### 請長期訂閱 華僑日報

請長期訂閱 華僑日報  
請長期訂閱 華僑日報  
請長期訂閱 華僑日報


訂閱電話：5-229081 內線3號



**待聘**  
 大衆秘書  
 信出口件通英中  
 估入進口貨物法文  
 告設計商業契約廣  
 會話活學用電英法  
 電話學用電英法

**安撫中心**  
**招工招工快便當**  
 需請大量港九熟手四日  
 鐘宿包餐連膳服務一議大  
 招工機包餐宿上議大  
 週四7天兩週兩週  
**H408162 H401761**

**政府註冊 援防吸召**

	<b>九龍</b>	<b>848180</b>
	<b>九龍</b>	<b>848767</b>
<b>公司</b>	<b>香港</b>	<b>436193</b>
		<b>435125</b>

**吉屋祥**  
 (搬遷通告)  
 現因業務需要遷往  
**3-651749 634114**  
**3-621921-625822**

業  
易公司

**專欄**

我哋幫你手  
任你選到好

誠懇可靠  
H 7909387  
7903598  
★歡迎業主委託★  
新明地產

代理買賣  
 歡迎委託  
 誌志街24號  
 ③-4439555

型	售38萬元	位	利	查	H 22855
型	售31萬元	於	中	大	H 23736
型	售44萬元	中	環	士	H 23499
型	售50萬元	士	丹	免	
型	售37萬元	丹	利	保	
型	售34萬元	利			

生銀行

信託

香港  
德輔道中77號2樓  
電話：

5-255011  
■出售：  
內線  
423, 426  
■招租：  
內線  
429, 244, 379  
235

**九龍**  
 彌敦道618號7樓  
 電話：  
 3-314411  
 ■ 出售：  
 內線  
 344, 350  
 ■ 招租：

322, 349, 321







# 本港新聞

## 郵差要求改善薪酬待遇 起薪頂薪各增一點

### 向常委會提出四項建議

【本報訊】香港郵政總局郵差工會，昨（廿九）日向郵政委員會提出四項建議，要求改善薪酬待遇。工會表示，郵差的工作非常辛苦，且承擔著極大的責任，因此要求改善薪酬待遇是合理的。

工會提出的四項建議包括：

- （一）起薪點由目前的每月一萬一千五百元，增加至一萬一千六百元。
- （二）頂薪點由目前的每月一萬九千元，增加至一萬九千一百元。
- （三）改善加班費計算方法，由目前的每小時一小時，增加至一小時一十分。
- （四）改善退休金計劃，由目前的百分之十，增加至百分之十一。

## 黃學海演講指出 伊朗會審訊人質

### 陳偉宏對伊國影響

【本報訊】香港國際經濟研究中心主任黃學海，昨（廿九）日在「伊朗會審訊人質」演講中指出，伊朗對人質的審訊，將會對國際形勢產生深遠影響。黃學海表示，伊朗的審訊過程，將會成為國際社會關注的焦點，並可能引發國際社會對伊朗的制裁。

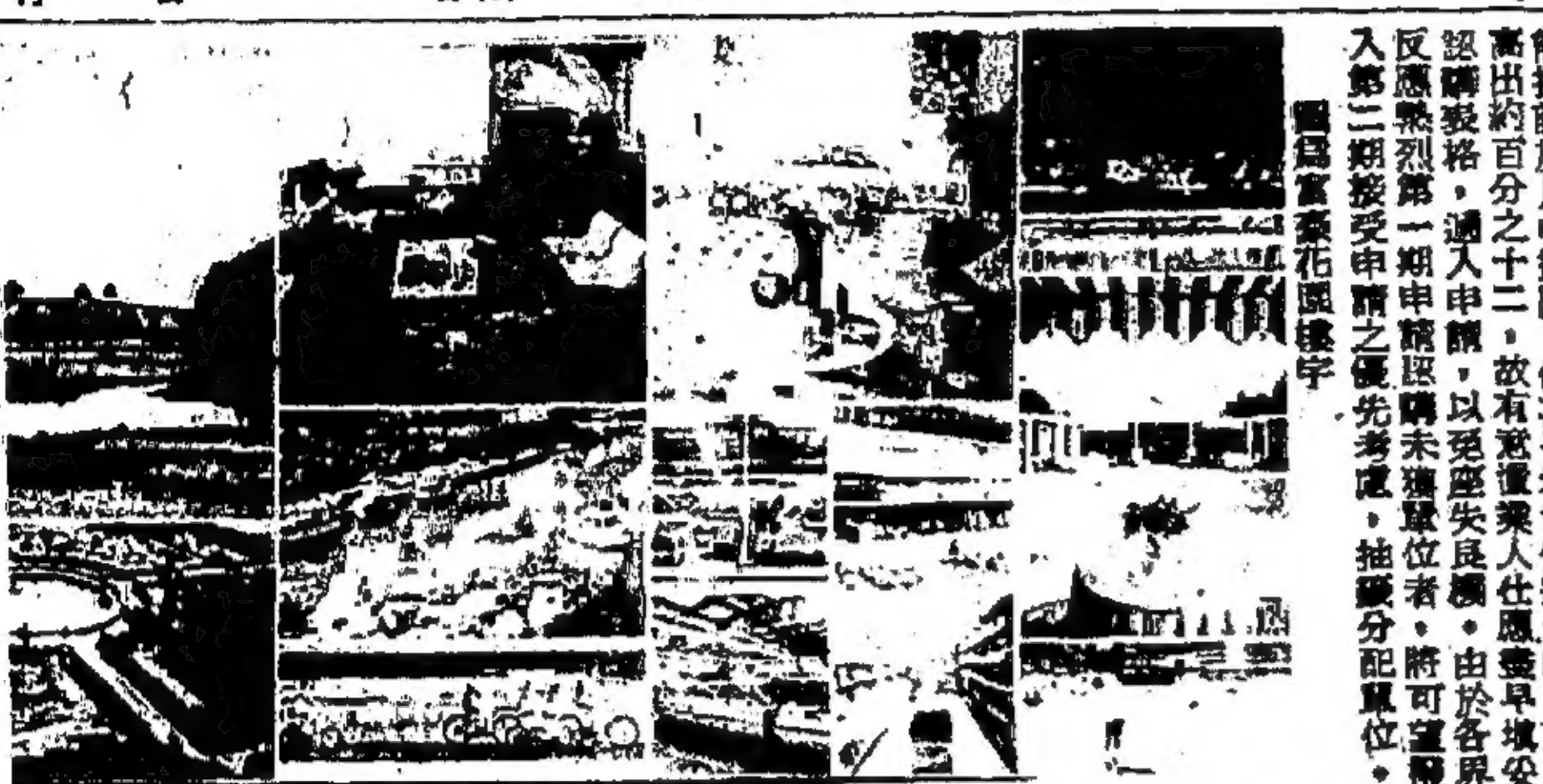
## 香港管理專業協會 員工工作散漫難以執行職務

### 改善應從訂明職權紀律着手

【本報訊】香港管理專業協會（HKMA）昨（廿九）日發表一份報告，指出員工工作散漫，難以執行職務，是導致管理效率低下的主要原因。報告建議，改善員工工作態度，應從訂明職權紀律着手。

報告指出，員工工作散漫的原因，包括：

- （一）缺乏明確的職權紀律。
- （二）缺乏有效的監督機制。
- （三）缺乏合理的薪酬待遇。
- （四）缺乏良好的工作環境。



## 沙田首次露天音樂會 入場券銷售異常暢旺

### 場券銷售異常暢旺

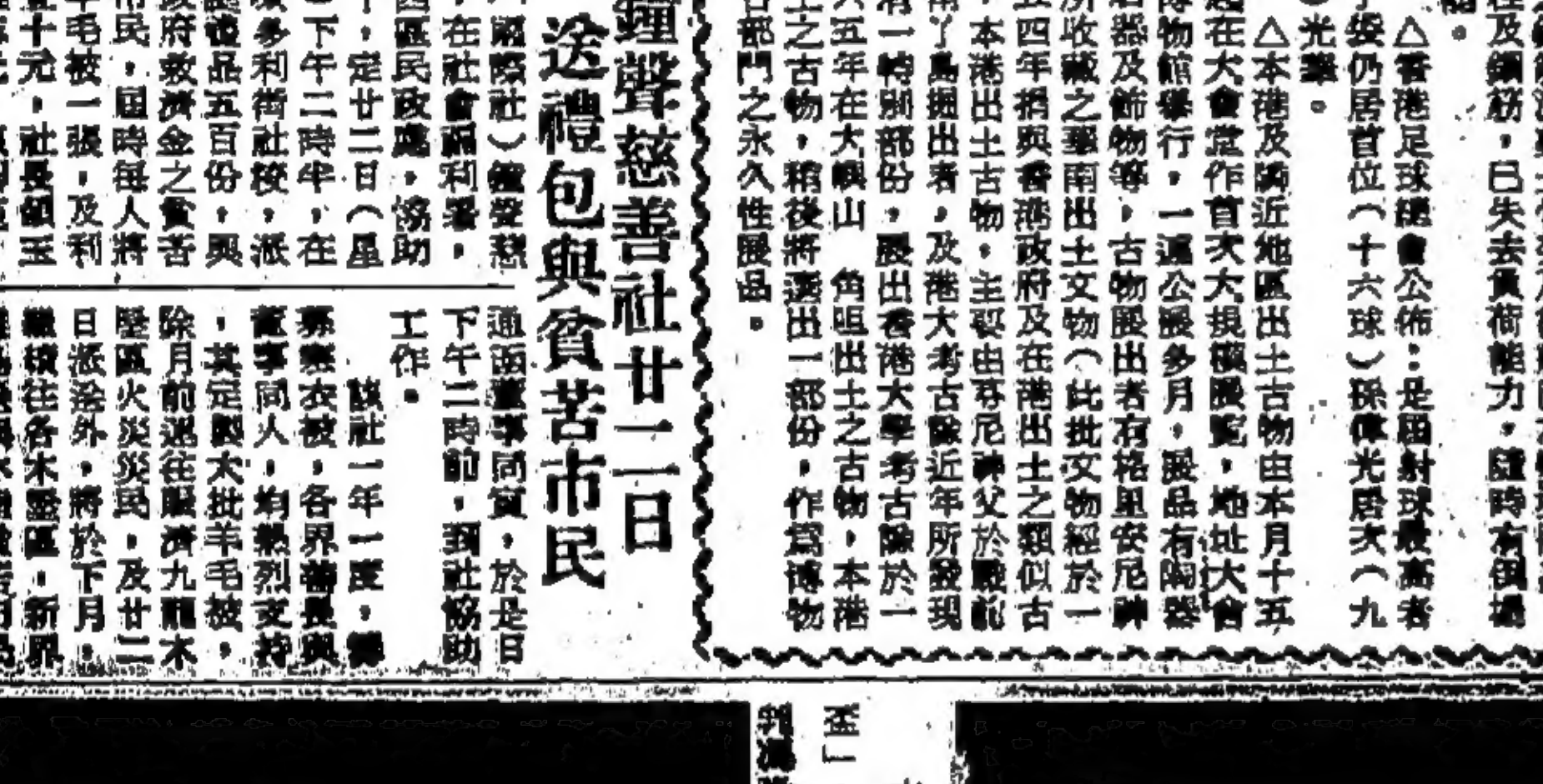
【本報訊】沙田首次露天音樂會，將於下（三十）晚在沙田大馬路舉行。入場券銷售異常暢旺，顯示市民對戶外音樂活動的興趣日益增加。



## 富豪花園二期樓宇 可能提前月中推出

### 富商巨賈爭相搶購

【本報訊】富豪花園二期樓宇，可能提前於本月中旬推出。據悉，該期樓宇的銷售情況非常理想，富商巨賈爭相搶購。



## 廣州市下月舉行 電子攝影器材展

### 接受廠家申請參展

【本報訊】廣州市將於下月舉行電子攝影器材展。展覽將接受廠家申請參展，展示最新的電子攝影器材。



## 鐘慈善社廿一日 送禮包與貧苦市民

### 送禮包與貧苦市民

【本報訊】鐘慈善社將於本月廿一日舉行送禮包活動，為貧苦市民提供幫助。



## 第31屆校際朗誦特輯 粵語文壇盛事

### 粵語文壇盛事

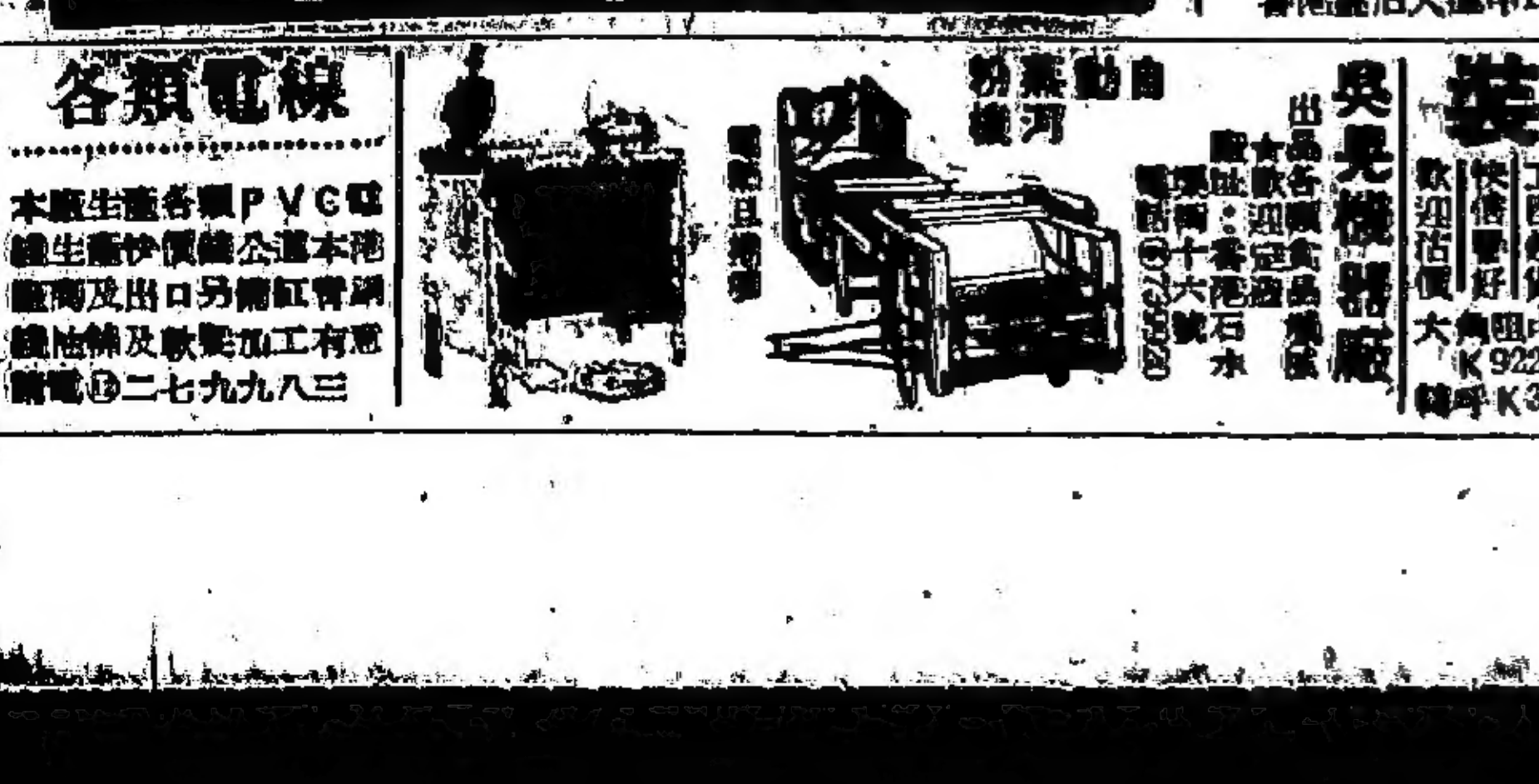
【本報訊】第31屆校際朗誦特輯，將於近日舉行。這是粵語文壇的一項盛事，旨在推廣粵語文學。



## 商業 油漆 裝修 水電

### 商業 油漆 裝修 水電

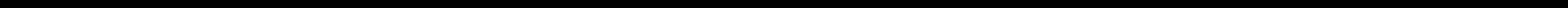
【本報訊】商業 油漆 裝修 水電 服務，歡迎垂詢。



## 打手機 裝修 水電

### 打手機 裝修 水電

【本報訊】打手機 裝修 水電 服務，歡迎垂詢。



## 器銀長何

### 器銀長何

【本報訊】器銀長何 服務，歡迎垂詢。



## 香港郵票目錄

### 香港郵票目錄

【本報訊】香港郵票目錄 服務，歡迎垂詢。



## 樂聲琴行

### 樂聲琴行

【本報訊】樂聲琴行 服務，歡迎垂詢。



## 巴黎琴行

### 巴黎琴行

【本報訊】巴黎琴行 服務，歡迎垂詢。



## 俠文醒

### 俠文醒

【本報訊】俠文醒 服務，歡迎垂詢。